

TAISUGAR

台糖通訊

VOL. 2140 • OCT 2023

10

153卷4期

GPN : 2003600005

ISSN 1607-2383

NT.45



銀向未來

台糖打造銀髮住宅 · 循環聚落 · 銀光閃閃



9 771607 238004 00045

WWW.TAISUGAR.COM.TW





優惠期間
112.1.1
▼
12.31

寵愛毛小孩

寵物同行入住 豪華木屋雙人房

.....
依平日優惠價再酌收寵物清潔費300元

專案內容

- 依房型人數提供中西式自助早餐/每人。
- 渡假村入園門票/每人。
- 游泳池、健身房、撞球室免費使用(冬季泳池休池)
- 新營火車站定時定點免費接送，需事先預約。

使用說明

- 至多可有2隻寵物同行。
- 春節期間:小年夜到初五不適用。
- 加人加收800元含備品及早餐，限加1位。
- 本專案團體不適用。

老後怎麼住？熟齡友善的台糖崇賢宅

文 / 編輯部

過去我們常聽到「養兒防老」的觀念，但隨著近年來人口結構的改變，高齡人口急速劇增，預防老年照顧的問題已不再只是結婚生子是非選項，而是全面性影響醫療照顧、金融保險，甚至就業等盤根錯節的社會體系。根據國家發展委員會推估，2025年臺灣正式邁入超高齡社會，意即每5個人就有1人超過65歲以上；也就是說，從65歲初老到百歲人瑞至少35年壽命的年齡區間，將成為社會中的多數人口，當那天來臨時，社會的型態將會形成何種樣貌呢？

你可曾想過，如果有一天自己因為年老而出現生活上的不便，例如走路需要靠助行器或輪椅、聽力或視力狀況不佳，甚至容易尿失禁時，在活著呼吸的每一天，該用什麼心態來過活？由此可見，當我們身體機能衰退時，有個安全又能保有尊嚴的生活環境，是何等重要的事情。

本期封面故事將藉由「臺南崇賢銀髮住宅」即將落成之際，帶大家了解身為國營事業一份子的台糖公司，如何思考利用土地資源，規劃符合銀髮族的居住需求。此外，本刊同時利用徵稿的手法，募集到同仁對於熟齡議題的觀察，也開展一段刊物與讀者對話，相信透過這樣的方式，更能多方面蒐集不只是熟齡的居住面，也有金融理財及飲食方面的寶貴經驗談。

本期養豬的專題報導，報導碳權交易的現況與運作方式，台糖綠能養豬愛護地球的同時，兼顧了收入來源，獲得雙贏的局面。此外專欄「資訊補給站」推薦資訊人愛用的廣告封鎖器，阻擋惱人的各種廣告，也能提升瀏覽網頁的安全保護。

另有多篇台糖動態與讀者分享，例如蒜頭糖廠五分車正式命名為「尋蜜號」，將帶著乘客體驗從故宮南院往返甘蔗採收的甜蜜之路；英國對臺貿易特使福克納勳爵長年致力於促進臺英之間遺產鐵道觀光交流，於上月24日更親赴彰化溪湖糖廠搭乘全臺唯一的蒸氣五分車，以實際行動支持臺灣糖鐵觀光旅遊；而瓜地馬拉駐臺大使巴迪亞日前參訪總管理處及砂糖事業部，奠定了糖業的合作交流基礎；此外，台糖自108年協助巴拉圭建立蝴蝶蘭產業至今，已有豐碩的成果，日前經濟部長王美花率團訪巴拉圭，見證臺灣蘭花國家隊的體現。

台糖除了製糖本業外，活用土地資源，積極打造「共有、共好」的生活圈，從社區、學區，再跨足國與國之間的外交情誼，互相交流理念及技術，多元展現國營事業與各地合作的共贏局面。



CONTENTS

10

Oct. 2023

Vol. 2140

Editorial Report 編輯室報告

01 老後怎麼住？熟齡友善的台糖崇賢宅

Cover Story 封面故事

04 銀向未來

打造銀光宅

05 圈粉高年級！台糖「臺南崇賢銀髮住宅」即將啟用

09 銀髮住宅需求水漲船高 創新服務·起居照顧

熟齡心觀點

13 長輩的前瞻思維—打造熟齡好宅

15 什麼？可以用「房子」領生活費

17 銀髮友善的飲食趨勢 三好一巧

糖情 Outlook Sugar Outlook

20 橋糖文創節 向聖觀音祈福、藝術化防空洞

22 研製球狀單品金線連 茶濃香、保健佳

23 點鱗成晶—美人晶凍 榮獲 2023 海宴水產精品獎

24 東吳大學「有容學舍」揭牌 有「榕」包圍·孕育人才

25 為糖鐵歷史增添新猷 「尋蜜號」命名拔得頭籌

26 英貿易特使訪溪湖糖廠 大推能載客的蒸氣五分車

28 瓜地馬拉駐臺大使訪砂糖 奠定糖業、農業合作發展

29 友善邦誼 台糖協助巴拉圭發展蘭花產業有成

專欄 Column

- 32 公共論糖：台糖埔里蘭場 培育美麗蝴蝶蘭
- 40 國際糖情分析：
糖現貨交易順暢 不用印度禁糖令
巴西產糖供貨充足

專題報導 Feature Story

- 34 台糖有機鋤禾汗滴 + 無毒無藥殘 自食餽贈兩相宜
- 35 物流、車停相互加持 高分公司業務高飛展翅
- 38 透過碳權交易 讓養豬減碳更 easy

資訊補給站 Information Supply

- 45 網頁廣告一直跳，一招教你變不見！

業務特寫 Close Up

- 48 尖山埤生態多元 DIY 樂趣隨之多選
- 49 「龍」重推出一欣欣向龍尾牙春酒饗宴

繽紛生活 Colorful Life

- 50 我們是否告別全新世？
—觀看「人類世 - 凝視·消逝中的地表」
- 53 打卡時事：民生電價續凍漲，880 戶百貨餐飲補漲
15%，12 萬戶仍享優惠電價
- 56 尖山埤雙鮮 白酒青醬風味饗宴
- 56 台糖長榮新推可頌與丹麥麵包 又脆又Q

發行人 陳立人
社務顧問 黃進良 蕭基淵 蔡東霖
社務委員 陳啟祥 吳昭宏 孫鈴明 陳品靜
傅仰明 呂正欣 張榮吉 王家彥
胡聰年 許世忠 陳德為 侯良仁
蔡振村 曾見占 李俊樓 黃進添
劉錦桂 洪天財 楊長昇 黃怡仁
吳耀煌 林明峯 陳威東 孫振益
方淑慧 宗安平 柯勝宗 楊至甫

社長 蕭光宏
總編輯 謝昆霖
副總編輯 張木榮
編輯部 林景豐 楊富凱 陳福吉 甘智任
王國全 張軒豪 薛舒尹 陳盈潔
陳俐真 陳建龍

發行者 台灣糖業股份有限公司
社址 臺南市生產路 68 號
電話 06-3378549
傳真 06-3378500
網址 <https://www.taisugar.com.tw>
E-mail editor@taisugar.com.tw (本刊)
設計 聚流設計有限公司
GPN 2003600005
ISSN 1607-2383
定價 新臺幣 45 元
展售門市 國家書店松江門市
臺北市松江路 209 號 1 樓
TEL : 02-25180207
五南文化廣場
臺中市中山路 6 號
TEL : 04-22260330
網路書店 www.govbooks.com.tw

中華民國 36 年 5 月 1 日創刊
中華民國 112 年 10 月 10 日出版
本刊圖文未經同意不得轉載



廣告

勘誤啟事：

本刊 112 年 9 月第 28 頁〈通訊求新求變·符合時代好多元〉一文中有關《台糖通訊》的歷史敘述有誤；《台糖通訊》自民國 36 年創刊後，即以十日一期的旬刊發行，至民國 82 年改為半月刊、民國 92 年再改為月刊，非一開始以季刊的方式發行，特此更正。





銀向未來

台糖打造銀髮住宅·循環聚落·銀光閃閃

國家發展委員會推估 2025 年臺灣邁入「超高齡社會」(65 歲以上人口占比為 20%)，意即每 5 位就有 1 位是 65 歲以上的高齡者。據 2023 年內政部統計指出，臺灣人平均壽命達 79.84 歲，高齡人口激增速度更超越日本。本期透過關注熟齡者之飲食、理財及居住等議題，分享其心境與觀點，並伺機報導即將落成之臺南崇賢銀髮住宅。

打造銀光宅

圈粉高年級！ 台糖「臺南崇賢銀髮住宅」即將啟用

文 / 土地開發處 林孟璇、圖 / 土地開發處



台糖崇賢銀髮住宅即將啟用

通貨膨脹吞噬經濟成長、高齡少子改變社會結構，醫療技術延長人類壽命等，這些都是報章雜誌時常下標的封面故事；而身為國營事業的一份子，台糖公司遂思考如何利用土地資源，協助政府滿足社會大眾居住需求。

從蓋學苑到蓋銀髮住宅

過去為配合政府鼓勵民間興學，台糖公司於各地興建「台糖學苑」，彌補學生宿舍不足的問題，旨在提升莘莘學子之居住品質；然而近年因為房價高漲，台糖公司亦依循政策身先士卒，於110～112



崇賢銀髮住宅裙樓半戶外

年期間於全臺興設多處「一般住宅」及「循環聚落」，力圖改善無殼蝸牛的窘境來落實居住正義；而今臺灣將邁入超高齡社會，台糖公司更是洞燭機先，自 108 年起便廣為蒐集資訊做足功課，亦踏勘了北中南各地關於養生村、安養中心及老人公寓之實例進行調研，更開始投入規劃設計及工程施工評估。從「學苑」、「一般住宅」，到今日的「銀髮住宅」，每個決定，皆是台糖公司回應社會需求、義不容辭的改革行動。

透過對話 細節規劃因應而生

台糖公司未曾經營銀髮相關健康產業，本次興建「銀髮住宅」是一全新挑戰，勢必需要先了解市場及使用端的需求，以提升使用上的舒適性及便利性；但相對亦是一種機會，讓台糖公司有機會接觸銀髮產業

業者、銀髮長者，透過溝通對話了解其中需求，於細節規劃上得以更為妥善處理，過程之經歷甚是喜悅及感動。

108 年台糖公司拍板決定興建樂齡「銀髮住宅」，初衷是為滿足高齡化時代長者安全居住的需求；首要思考的是落腳何處？坐擁公園綠地景緻自然是第一考量，而同時鄰近醫院、診所亦為重要，最後為滿足生活需求更應鄰近地區商圈；經多方評估，台糖公司首棟樂齡「銀髮住宅」選擇在生活機能完善之台南市東區巴克禮路扎根服務，109 年開始著手規劃設計，以「老人住宅及通用設計」為規劃指導原則，並考量青銀共居的可能進行設計，110 年中旬開始施工。

通用設計有一套

全案設計為地下一層、地上七層之鋼筋



崇賢銀髮住宅裙樓模擬圖

混凝土 (RC) 建築，共規劃有 103 戶住宅，由三種單元所組成 (包含套房、一房型及二房型)，每戶皆為獨立臥室，且設有客廳、廚房空間，同時提供寬敞的陽台空間，能提供住民多樣的選擇方案；公共空間部分，於一樓設有供住民活動交流的「多功能活動空間」、三間「長青教室」及「養生餐廳」，於二樓規劃舒適景觀的「合院中庭」以放鬆住民心情，於五樓設置「體適能空間」、屋頂露臺設置可供住民植栽認養的「空中農園」，並於各樓層皆設置「茶水交誼區」，以促進銀髮長者使用活動、提升交流機會為目標，讓入住者身心靈皆更加健康。本案另規劃有店鋪七間，將提供相關產業進駐，以滿足銀髮族群生活所需，預計於今 (112) 年底完工，113 年正式開幕營運。

除銀髮住宅之設計規劃外，本案更於 110 年獲經濟部能源署業界能專計畫補助 1,800

萬餘元，進行建築節能設計的計畫開發，目標是於本案建築規劃中融入智慧節能設計，來減少建物使用碳排放，並降低用電第二高峰，更期望藉此樹立住宅開發之節能標竿。研究團隊經由一連串基地微氣候、室內環境之實測研究，探討出影響建築節能之關鍵因子，再透過被動式設計以建築量體、外殼設計來降低熱輻射，並升級門窗設備來優化自然採光及室內通風；另納入主動式設計，增設 EMS 智慧節能管理系統，自動監測公共區域 (BEMS) 及住宅單元 (HEMS 之) 能源消耗使用，並透過中央監控系統調節各項家電設備 (空調、照明等)，來主動降低建築能源消耗，預估每年能較同類型建物減少 120 萬元電費 (約 43% 之能源消耗)，本案可謂是以淨零節能設計手段導入智慧、循環建築案例。

興建期間歷經全球化各種挑戰

但就專案執行期間，經歷新冠疫情及烏俄戰爭影響，使興建過程遭遇「工程費用飆漲」及「完工期程延宕」的問題；從人工到原物料因疫情影響持續短缺，市場價格可說是瞬息萬變，而接踵而來的烏俄戰爭，在寥寥數月更是造成能源缺乏及通貨膨脹，全球經濟環境動盪不安，更使得工程延宕情形雪上加霜，台糖公司自然首當其衝。而儘管不可抗力因素是未能預料的，公司肩負服務社會之重責，因此在計畫執行過程當中，更加費心與工程廠商溝通協調，除給予彈性合理的工期展延外，亦積極向上級機關爭取預算追加，種種努力皆是為了提供銀髮長者一個友善生活環境及優良居住品質，預計在今（112）年年底，秉持著興建之初的理想，打造樂齡舒適銀髮宅即將完工，不是為了成就台糖，而是為了服務銀髮長者，僅有住在安全無虞的環境，才可以於晚年享有最高的尊榮。

本案自興建至今，民眾詢問電話絡繹不絕，就在不久的將來，希望大家都可以看見台糖的「心意」，住在溫馨「臺南崇賢銀髮住宅」，生活在綠色森活圈，在退休後的生活，與快樂「共老」，與學習「共好」、與健康「共存」，與自己「共生」，實現您退休後愉悅的第三人生。





(圖：123RF.com)

打造銀光宅

銀髮住宅需求水漲船高 創新服務・起居照顧

文 / 台糖研究所 蔡易高

當年紀越來越大時，身體難免會出現小毛病，偶爾需要他人協助，子女可能因為工作關係，不在家或無法時常關心照顧，如果只有夫妻 2 人在家，發生狀況時也只能相依為命，再過 2 年到 114 年時，臺灣將邁入超高齡社會（老年人口占總人口 20%），以臺灣人口 2,300 萬人估計，屆時老年人口將達到 460 萬人。

依據衛生福利部 102 年及 106 年老人狀況調查結果，55 ~ 64 歲民眾生活能自理時，對於進住銀髮住宅意願從 22.54% 降至

21.22%，65 歲以上民眾生活能自理時，則是對於進住銀髮住宅意願從 11.87% 提升至 12.7%，從數據來看，雖然 55 ~ 64 歲對於





健康照護服務 (圖片來源：123RF.com)

進住銀髮住宅意願是下降，但隨年齡增長及社會觀念轉變，民眾對於銀髮住宅接受程度漸漸提高。其中 55 ~ 64 歲民眾，學歷為專科、大學及研究所者，入注意願高達 33% ~ 35%，顯示學歷越高者對銀髮住宅接受度越高。

台糖研究所於 108 年執行研究計畫參訪「長庚養生村」時，長庚養生村居住人數約 800 多位，其官網揭露 110 年 11 月 1 日居住人數達到 1,000 位，近期依今 (112) 年 5 月風傳媒報導，長庚養生村居住人數已高達 1,400 位，即使 109 ~ 111 年經過 COVID-19 疫情打亂大家的生活，居住人數仍然快速增加，透過觀察長庚養生村居住人數變化，便可發現民眾對居住銀髮住宅的意願大大提升。

早期銀髮住宅像是臺北中山老人住宅、嘉義長青園及高雄崧鶴樓皆屬於提供 65 歲以

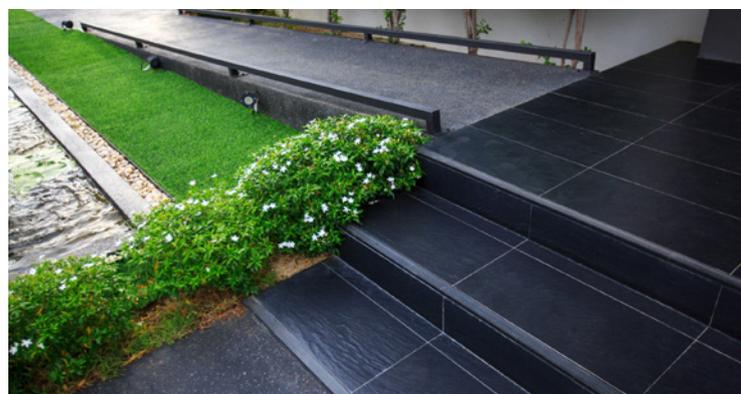
上民眾良好的居住空間，同時安排課程及活動讓民眾能夠活到老學到老，銀髮住宅有附設醫務室，每天定時量血壓及脈搏，以掌控住民的健康，並與附近醫院簽約特約服務，每月定時派駐醫生幫住民看診；長庚養生村及潤福生活新象則是臺灣指標性銀髮住宅，



銀髮友善之衛浴空間 (圖片來源：123RF.com)

以長庚養生村為例，主要特色是園區廣大、擁有多層級連續性照顧體系及醫療體系背景，園區占地約 34 公頃，服務對象從生活能夠自理、生活不能自理到臥病在床者，園區有附設醫院門診方便住民看診，更規劃不同坡度的低中高氧步道，讓住民能在園區運動，再加上良好的物業管理、健康照護服務及定期健診，透過蒐集住民各項數據觀察住民身體狀況，一發現有異常數據時，能夠提早採取預防措施。

近幾年銀髮產業逐漸蓬勃發展，越來越多業者加入銀髮住宅產業，像是日勝生樂陶居、日初不老莊園、新光新板傑仕堡、聲寶橋青春樂齡宅、臺灣房屋亞洲健康智慧園區、好好園館、合勤共生宅及三興俊傑全齡養生宅等，各個銀髮住宅皆有其特色，共同



無障礙通用設計空間（圖片來源：123RF.com）

趨勢是無障礙通用設計空間、智慧化及樂齡生活，其中像是新板傑仕堡主打金字塔頂端客群，日初不老莊園及亞洲健康智慧園區則是採取租售並行的模式。

上述銀髮住宅地點、居住空間、保證金及月租金如下方圖表，由於部分銀髮住宅尚未

各銀髮住宅居住條件及收費

銀髮住宅名稱	區域	居住空間 (坪)	保證金 (元)	月租金 (元)
日勝生樂陶居	新北市中和區	12~37	5~10 萬	22,000~38,000
日初不老莊園	新北市三芝區	15~28	未透露	33,000~37,000
新光新板傑仕堡	新北市板橋區	30~40	2 個月租金	60,000~88,000
聲寶橋青春樂齡宅	新北市土城區	15	未透露	60,000
潤福生活新象	新北市淡水區	15~30	700~1500 萬	26,750 (含三餐)
長庚養生村	桃園市龜山區	13~23.6	25~34 萬	20,000~34,000
臺灣房屋亞洲健康智慧園區	新竹縣關西鎮	20	600 萬	25,000
好好園館	臺中市沙鹿區	11	未透露	45,000 (含三餐)
合勤共生宅	臺中市烏日區	7~16	2 個月租金	47,700~87,700 (含三餐、水電費)
三興俊傑全齡養生宅	臺南市南區	12~22	90~180 萬	37,000~49,000 (含三餐)

資料來源：各銀髮住宅官網及新聞揭露彙整。(資料時間：2023/9/6)

完工，未能得知保證金金額，其中三興俊傑全齡養生宅及潤福生活新象的最低保證金分別高達 90 萬元及 700 萬元，打破以往保證金 2 個月的慣例，透過高保證金形成一個高門檻申請資格；月租金部分除樂陶居、潤福生活新象、長庚養生村及亞洲健康智慧園區最低金額低於 3 萬元，其餘銀髮住宅月租金皆高於 3 萬元，橘青春樂齡宅及新板傑仕堡的月租金則更是高達 6 萬元以上，相較於前述提到的臺北中山老人住宅、嘉義長青園及高雄崧鶴樓月租金皆低於 2 萬元，顯示民眾



逐漸能接受較高的月租金金額，推測可能是整體社會觀念改變及認同業者提供的居住空間及服務所致。

參考資料：

- 衛生福利部統計處《老人狀況調查》：<https://dep.mohw.gov.tw/DOS/lp-5095-113.html>
- 風傳媒《老人拿錢排隊，也不一定租得到房！銀髮住宅一位難求，還要先「面談」才能住》：<https://www.storm.mg/lifestyle/4787892?mode=whole>
- 風傳媒《記者實勘！全台最大養生村住一晚，4 點顛覆刻板印象》：<https://house.ettoday.net/news/2367136>
- 三立新聞《1 間 4 百萬 建商在三芝推「退休宅」》
- CMoney《養兒難防老！他花 60 億蓋溫泉銀髮宅，用飯店規格打造公設、護理之家》：<https://money.cmoney.tw/article/29185>
- 長照銀髮住宅觀察站：<https://house1966.com/article/844>

銀髮住宅案例：

- 新光新板傑仕堡 www.jaspervillabanqiao.com.tw
- 日勝生樂陶居 www.ibeautifullife.com.tw
- 潤福生活新象 www.ruenfu.com.tw/h/index?key=122535986571
- 長庚養生村 www1.cgmh.org.tw/cgv
- 好好園館 www.goldville.com.tw
- 合勤共生宅官網 www.twhochin.com
- 三興俊傑全齡養生宅 www.sanxing.tw



一樓符合生活需求的空間

熟齡心觀點

長輩的前瞻思維—打造熟齡好宅

文 / Ana Lin、圖 / 趙宇晨

家中長輩常跟我說：「人生可分成 3 個 30，0 ~ 30 歲是在原生家庭中生活，求學、求職、探索自我；30 ~ 60 歲進入了穩定、成長的時期，更了解自己的專長、追尋和實踐自我的理想；60 歲後是進入退休高齡，要思考兼顧健康照顧、居住品質的生活。」

因此，長輩在屆齡 60 歲左右時，決定將居

住了 30 年的老家進行大改造。當時，長輩決定找年輕的設計師協助規劃，而不是找與他們年紀差不多、資歷更為豐富的設計師，這點讓我相當意外，他們說：「這樣等我們更老的時候，設計師不會跟我們一樣退休了，房子有後續改善或維護的需求，就可以找到熟悉且專業的人。」

幾十年來，長輩長期照顧父母，熟知無障礙空間對於高齡居家生活的重要，因此將他們日常所需的主臥房、廚房、客廳、書房、洗曬衣等空間規劃在一樓，且在浴室加裝扶手與急救鈴，整體空間設計著重無門檻、動線與迴轉空間寬大，方便未來可能以輪椅進出。曾有親友來訪時，對於這些「老後規劃」嗤之以鼻，覺得太早準備、也不一定用得上，不過長輩仍然堅持這些輔具和通用設計，即使老後未必坐輪椅，仍提升了日常生活中的輔助和便利性，後來實際生活一段時間後，也印證了當時的想法是正確的決定。

物品的「斷捨離」亦是這次居家改造的一大轉機，累積了 30 多年的物品量相當驚人，從一次次的整理中，盤點了許多「以為未來用得到、但其實幾十年來都沒用到」的家電或鍋碗瓢盆，學到東西買了就好好使用，適量購買、不要為了便宜囤貨而占據空間；此外，年輕時的收藏品對當時的自己意義重大，現在或許失去增值的可能而必須丟棄處理，仍可以與這些收藏品好好道謝，感謝他們陪著自己走過一段年輕歲月，現在的生活只需要將他們留在珍貴的回憶中。

在改善居家環境、物品斷捨離的過程中，除了再次回顧過往的生命經驗，更加了解自己的需求及習慣，來打造適合自己的居住環境，也在斷捨離時，與回憶道謝、與物品告



加裝扶手的廁浴

別，甚至家人之間有機會更進一步去討論遺物留存與整理的期待和困難。這些經驗不用等到熟齡才去實踐，而是現在的每一刻就可以開始練習，謝謝長輩也讓我有機會一起參與、一起成熟與變老。



(圖：123RF.com)

熟齡心觀點

什麼？可以用「房子」領生活費

文、圖 / 台糖研究所 蔡易高

近幾年物價通膨嚴重，像是便當價格在短短一年期間就調漲數次，使得退休族群經濟壓力越來越大，如果只靠每月領勞保月退休金，又無投資理財的規劃，就只能吃老本。

退休族群如果名下有房屋，房屋貸款也幾乎繳清，建議可以了解「以房養老」資訊，可以讓你用房子領生活費喔！那什麼是以房養老呢？以房養老又稱逆向抵押貸款，民眾拿自有房屋給予銀行鑑價，銀行依據房屋條件評估房

屋價值（圖一）。目前銀行貸予申請人最高金額為房屋鑑價的7成，申請人同意銀行提供的各項條件後，銀行會將貸款金額依貸款年限分月支付固定金額給申請人，這樣退休族群就有多一份生活費來源，子女的經濟壓力也能減輕一些。

依據金管會網站公布的以房養老數據，104年底政府開始提倡以房養老專案，到今（112）年已持續8年多，每季申辦以房養老

件數及核貸額度逐漸上升，去(111)年至今年第2季，核貸件數逐季增加約300件，至今年第2季核貸件數共7,222件，核貸額度高達411億元，為開辦以房養老專案以來的新高，並且有再創新高的趨勢。

從金管會網站「銀行辦理商業型不動產逆向抵押貸款統計資料」可以發現以房養老專案核貸件數最高的前5名銀行皆為公股銀行，分別為合作金庫、土地銀行、華南銀行、第一銀行、臺灣中小企業銀行，核貸件數共6,864件，占整體核貸件數高達95%，其中合作金庫、土地銀行及華南銀行3家核貸件數就占整體核貸件數80%。

因此，整理前述3家銀行申辦以房養老專案各項條件(如圖表)，其中以合作金庫的條件最實惠，不論是年齡限制從60歲即可符合資格，貸款利率也相對較低，貸款期限35年也是最長的，依金管會揭露的資訊，現在已經有15家銀行開始承辦以房養老專案，部分銀行的年齡限制也是60歲以上，其中安泰銀行



圖一、以房養老介紹 (圖片來源：金管會網站)

及臺灣銀行的年齡限制已低於60歲，分別為55歲及59歲，利率部分則是各家銀行有高有低，建議有興趣的退休民眾可以多詢問幾家銀行，尤其是經常往來的銀行，可能會給予較好的條件，為自己增加一份生活費來源。

合作金庫、土地銀行及華南銀行之以房養老專案

銀行名稱	合作金庫	土地銀行	華南銀行
方案名稱	幸福滿袋貸款	樂活養老貸款	安養房屋貸款
年齡限制	60歲以上	63歲以上	63歲以上
貸款額度	房屋鑑價的7成	房屋鑑價的7成	未提供
貸款利率	2.483%起	2.6% ~ 3.16%	3.07%起
貸款期限	最長35年	最長30年	最長30年
相關規費	5,300元起	5,300 ~ 5,600元	5,300元起

資料來源：合作金庫、土地銀行及華南銀行官網彙整。(資料時間：2023/9/6)



(圖：123RF.com)

熟齡心觀點

銀髮友善的飲食趨勢 三好一巧

文、圖 /Boya

世界衛生組織 (WHO) 定義，65 歲以上人口占總人口比率達到 7% 時稱為「高齡化社會」，達到 14% 是「高齡社會」，若達 20% 則稱為「超高齡社會」。依據內政部統計，臺灣在 2018 年正式邁入「高齡社會」，相較於亞洲地區主要國家，臺灣人口老化程度僅次於日本，而與南韓相當。國家發展委員會更推估臺灣將於 2025 年邁入「超高齡社會」。面對整體社會結構老化，如何因應青壯年扶養及長期照護負擔等問題，是政府努力的目標。而面對平均壽命逐年增加，如何維護高齡人口的尊嚴，讓家人或自己在晚年仍擁有良好生活品質，是我們能攜手實踐的理想。

高齡者肌肉量減少引發危機

隨著年齡增長，身體器官老化，生理機能也逐漸衰退。當身心的適應能力降低，恢復能力也不佳時，可能就是「衰弱症 (Frailty)」的徵象。而當肌肉量減少、肌力強度下降、伴隨體力及活動力遲緩的症狀，就可能是「肌少症 (Sarcopenia)」。在臺灣高齡族群中，肌少症盛行率達 10 至 25%，平均每五位高齡人口就有一位罹患。衰弱症及肌少症患者行動能力受影響，亦有步態不穩而跌倒，造成失能或死亡的高風險。為了維持生活品質及避免長照帶來的負擔，預防衰弱症及肌少症，最有效的方法，從營養充足與適度運動開始做起！

牙口不好只能吃粥？

銀髮友善食品更有選擇

年長者因為口腔咀嚼能力下降、食慾不振、吞嚥困難、腸胃道功能減弱、消化吸收不佳等問題，往往會越來越偏食，喜歡選擇容易咀嚼及吞嚥的澱粉類食物，而不喜歡攝取需要多咀嚼之肉類及蔬菜等，造成熱量攝取不足或營養不均衡的狀態，因此飲食建議盡量達到國民健康署每日飲食指南，均衡攝取六大類食物：「每天早晚一杯奶、每餐水果拳頭大、菜比水果多一點、飯跟蔬菜一樣多、豆魚蛋肉一掌心、堅果種子一茶匙」，除此之外，需留意增加攝取優質蛋白質，並加強補充鈣質，以維持健康體態。

銀髮族的飲食原則看似簡單，實際在準備餐點時卻需處處留心，也讓備餐者感到費時耗力。為解決長者食慾不佳及咀嚼不易等主要問題，食材需留意質地與柔軟度符合咀嚼與吞嚥需求，烹調注重色、香、味，透過選擇食材顏色搭配、運用天然辛香料等調味，

Elderly 長者
Affordable 實惠
Thoughtful 體貼
Easy 便利
Nutritious 營養
Delicious 美味
Enjoyable 享受
Reliable 信賴



什麼是 Eatender：

農業部與財團法人食品工業發展研究所合作推動「銀髮友善食品 Eatender」標示，鼓勵食品業者運用食品科學技術，讓銀髮族的飲食不再是每天的困擾。Eatender 一詞是由 eat 跟 tender 組合起來，tender 有溫柔關懷之意，希望食品開發者能以這樣的精神推動銀髮友善食品。

加強視覺、嗅覺及味覺感官刺激，有助於提高食慾，亦透過少量多餐來達到每日熱量需求、增加營養素攝取。臺灣擁有諸多特色農產食材，為擴大在地食材應用、協助發展銀髮族友善食品、及開創便利性鮮食產業，財團法人食品工業發展研究所發起「Eatender 銀髮友善食品」評選，透過營養機能、質地特色、包裝備餐等項目評分，評選出績優產品 (<https://eatender.firdi.org.tw/award>) 進行授予標誌及行銷推廣，鼓勵食品業者運用地農產食材與食品科學技術的投入，翻轉高齡者既有的飲食型態；消費者也能透過選購 Eatender 銀髮友善食品，讓高齡族群享受富含營養、美味的便利餐食。

當飲食不再是每天的困擾，輕鬆攝取充足營養，並搭配適度運動，延緩生理機能衰老，維持健康體態，更能心有餘力的享受晚年生活。



國民健康署每日飲食指南



安心豚
優選豚
TSC Safety
安心嚼



添加膠原蛋白·薑黃·葡萄糖胺及牛奶鈣
適合樂齡者多種營養一罐滿足

添加DHA·枸杞萃取物·燕麥纖維及牛奶鈣；適合學齡兒童
好吃營養又開胃！

獻上最頂級的心意

100%

嚴選「台糖安心豚」優質豬肉

100%台糖自養自產的臺灣豬製做肉酥，絕不混雜其他豬源，品質從頭到尾嚴格把關！

▼ 寶貝肉酥禮盒



貼心口感設計

貼心特製短絲肉酥，更好吞嚥



食安用心把關

以優質的台糖葵花油焙炒，絕無添加防腐劑、味精、豆粉

豬肉原產地 臺灣

規格 | 180g(罐)

消費者服務專線 0800-026-168 消費者服務信箱 | tsc01@taisugar.com.tw 台糖健康易購網 | www.ego888.com.tw





百年聖觀音祈福慶典，民眾盛情參與

橋糖文創節 向聖觀音祈福、藝術化防空洞

文、圖 / 高雄區處 鍾定峰

1901年，鈴木藤三郎先生選址橋頭，興建了臺灣首座新式機械化製糖工場。完工後的隔年，為祈求諸事平安、開工順暢，於橋頭糖廠住宅事務所旁設立了聖觀音像。時至今年，糖廠有122年歷史，聖觀音也已守護橋頭糖廠121年，為推廣百年糖業文化與感謝聖觀音長久以來的庇佑，高雄區處特別於8月19、20日辦理糖業文創節及8月26、27日辦理聖觀音祈福慶典暨防空洞藝術節活動，以熱鬧、知性及多元的活動，邀請民眾一同來祈福、體驗糖業文化。

有道是糖業的興盛，帶動高雄工業化發展的底蘊，亦是高雄橋頭區歷史發展過程中，眾多在地人民心中無法忘懷的記憶，無論是當初製糖時期空氣中散發的甘蔗香、糖品甜，或是五分車行駛過的鳴笛晃蕩聲，皆是歷經製糖廠年代人的共同回

憶。今日的橋頭糖廠園區內，還保有著許許多多的糖業歷史文化、建築，其中的聖觀音像及防空洞遺址，更是具有重要歷史意義、文化典故。

臺日友好·日貴賓參加「糖業文創節」開幕

「糖業文創節」安排了豐富有趣的活動，像是以糖為主題的市集攤位，有著傳統糕點、西式甜點、異國甜點、風格甜美可愛的微縮模型飾品、甘蔗汁、蔗糖製品，還有街頭藝人表演。而「禁閉室」實境解謎闖關活動，則讓民眾瞭解糖廠歷史軌跡，也可以拿到解謎購物金。於19日當天，日本靜岡縣森町「遠江綜合高校」校長森健司，所帶領的貴賓及學生來臺灣見習之旅，首站到訪橋頭糖廠，也一同參加糖業文創節開幕典禮，該校的前身為「周

智農林學校」，設立者正是鈴木藤三郎先生，並在校長森健司與台糖高雄區處處長洪天財互贈紀念品之下，表達了臺日友好的誠摯情誼。

「防空洞藝術節」引導民眾探索糖史紋理

緊接著 8 月 26、27 日首辦的「防空洞藝術節」，高雄區處除了對防空洞綠美化植栽且以 12 生肖命名，還有設計了 12 處防空洞集章地圖，邀請民眾尋找認識糖廠園區不同地點、特色的防空洞。在 4 天活動期間也有著「橋見歷史導覽活動」，帶領民眾瞭解在日治時期至二戰期間的防空洞文化、探索糖廠的歷史環境紋理，感受防空洞在時空背景下的形成和故事。除此之外，在戰時指揮中心內更是精心設置「防空演習及飛彈轟炸聲響」，入口處放置防毒面罩、防護安全帽、大喇叭，以營造當時戰爭時期緊張的氛圍，讓遊客身臨其境。

「百年聖觀音祈福慶典」祝福滿滿

「百年聖觀音祈福慶典」特別安排在 8 月 26 日（六）上午，邀請民眾一起來參與。台糖董事長楊明州親自蒞臨現場，一同和前董事長余政憲、高雄區處洪處長、橋頭區區長車世民、民意代表及現場民眾共同參拜祈福。祈福當天，陽光和煦，光輝穿過林間灑下絲絲縷縷的明媚，彷彿聖觀音恩澤施惠大地，並在圓明寺法師帶領之下，祈求台糖公司營運順利，地方居民平安喜悅。現場提供祈福卡片，讓民眾寫上給家人、朋友或自己的祝福心願，懸掛於繪馬牆上，祈求諸事順心。

楊董事長於祈福慶典活動說道，橋頭糖廠聖觀音豎立在此已有 121 年的歷史，是古蹟、國寶，亦是守護糖廠與在地居民的守護神、信仰中心，見證了台糖對臺灣經濟發展的卓越



防空洞藝術節布置



百年聖觀音祈福暨防空洞藝術節合照

貢獻。台糖也是推動臺灣從農業化轉型至工業化要角，亦是臺灣最大養豬戶，肩負穩定市場豬肉物價使命，全臺共計有 17 座養豬場，目前逐步轉型為現代化循環綠能養豬廠，提供國人優質豬肉品。

而橋頭糖廠也轉型為休閒遊憩場所，同時是製糖環境教育園區，歡迎市民朋友常來橋頭糖廠遊憩。另外，台糖生技事業部生產出的優質保健產品，在國人身心靈壓力漸增情況下，能夠提升更好生活品質，期許在場各位平安健康。

即使歷經時光飛逝與人物更迭，橋頭糖廠仍傳遞與延續著當年每一個角落的故事、信仰與文化。最後，值得一提的是，本次訪問貴賓「森町文化會館」館長村森遠雄，特轉達他們向市長報告參訪臺灣之行，其表示臺灣對待日本人民很友善，樂於助人，及實際參訪橋頭糖廠才得以了解到鈴木藤三郎的成就，為此行留下深刻印象。

研製球狀單品金線連 茶濃香、保健佳

文、圖 / 台糖研究所 呂佳燕

臺灣金線連饗味新詩篇

台糖研究所發揮創意翻轉金線連產品型態，擷取臺灣金線連一心二葉，仿照臺灣烏龍茶的製程，透過萎凋、揉捻、發酵等工法，將金線連葉細緻地塑造成精巧美觀的圓球狀單品茶。透過研究所製茶技術，賦予傳統臺灣金線連茶不曾有的巧克力、玄米及奶香等獨有風味，香氣飽滿口感滑順。茶葉沖泡後展開，朵朵臺灣金線連葉的特殊金線紋路呈顯在飲者眼中，在外觀及風味上皆有別於一般市售的金線連混茶包，營造出視覺和味覺的融合饗宴。透過同仁巧手包裝，每一包金線連茶都被細心地安排在竹製禮盒中，融合現代美感的製茶技術與包裝，為傳統金線連帶來嶄新的可能性。

改良傳統茶包

市面上金線連食用方法，除了將新鮮

採收金線連直接加入湯中燉煮外，多以中草藥的概念乾燥後保存，乾葉質地脆弱易碎且近乎無味，市售金線連茶包產品通常會額外混搭其他中草藥以彌補茶包本身缺乏風味的問題。因此就金線連產品而言，消費者難以得知其是否有添加以及有多少添加量，也難防不肖業者從中謀利，進而降低一般消費者的購買意願。

【臺灣金線連小知識】

金線連(蓮)與蝴蝶蘭一樣同屬蘭科作物，喜歡陰涼環境，原生於闊葉林下陰濕處，葉上均佈金黃白色葉脈線條因此得名。臺灣金線連為具有多種保健功效的珍稀中草藥，已證實有保肝、降血糖血脂、免疫調節、預防骨質疏鬆等作用，素有「藥王」的美稱。



糖研所高質感單品茶禮盒
(圖片提供 / 陳臻、何奇)



臺灣金線連茶禮盒作為台糖贈 糖研所臺灣金線連球狀茶，茶香馥郁
予瓜地馬拉外賓之伴手禮



點鱗成晶—美人晶凍 榮獲 2023 海宴水產精品獎

文、圖 / 生技事業部 楊婉君

耗時 3 年開發，終於在 2022 年元月上市，這是生技事業部從魚鱗萃取出魚鱗膠原蛋白萃取液，加以研製的美容保健食品，也是台糖生技長期致力於保健食品及美容保養品的雙效成果。帶有莓果香甜，吃起來毫無腥味，好吃的口感，讓人完全無法聯想到，這原料是來自臺灣的虱目魚魚鱗。

台糖「美人晶凍」，點「鱗」成「晶」，嚴選友善養殖的虱目魚魚鱗，製程中不添加一滴水，萃取出魚鱗膠原蛋白萃取液，膠原蛋白含量雖然不是市售產品最高的，但絕對是最原萃的，好比鮮榨果汁，而非濃縮果汁再還原，原萃是我們的堅持。

除此之外，添加高效精準型 NAG 保濕因子（玻尿酸前驅物），以及維他命 C 等美容養顏元素，無添加防腐劑，在生技事業部高規格的品管監測下，經過三階段檢測（原料、半成品以及成品），無重金屬、塑化劑、黃麴毒素殘留，吃得水潤動人、吃出好氣色，更吃得安心。

今（2023）年報名參加農業部漁業署第 10 屆海宴水產精品評選，在眾多參賽品項中，脫穎而出。「海宴水產精品」為行政院農業部漁業署自 99 年起開始推行之獎項，由產、官、學等專家學者嚴格評選出優質的國產水產精品，戮力推動國產水產品，朝更精緻化及高附加價值發展。

臺灣四面環海，擁有豐富的海洋資源，以海洋資源為本，善加珍惜。台糖「美人晶凍」，每包熱量僅 10.4 大卡，Q 彈好入口，



台糖生技事業部執行長孫鈴明（右）出席頒獎典禮，自漁業署長張致盛手中接獲獎座



「台糖美人晶凍」勇奪農業部 2023 海宴水產精品獎

無負擔，常溫保存、攜帶食用都方便，在品嚐美味，養顏保健時，更能為國產盡一份心，為環境盡一份力。



東吳大學「有容學舍」揭牌 有「榕」包圍，孕育人才

文、圖 / 土地開發處

台糖公司 108 年「臺北萬華區華江建屋出租案」，位於萬華區大理街 140 號，鄰近東吳大學城中校區，於初期規劃階段，即考量永續經營及企業社會責任設定為自營之租賃住宅，後經市場調查與東吳大學多次洽商，確認有長期學生住宿之需求，經雙方數次協商達成整棟出租之雙贏合作方案。本案自 109 年 1 月開工以來，雙方團隊即保持密切溝通協調，歷經 Covid-19 疫情、營造工程材料物價上漲及缺工等種種考驗，終於 112 年 4 月 20 日完工，並於 112 年 6 月 1 日完成簽約及點交，租期 19 年 3 個月，正式成為該校承租的嶄新大樓「有容學舍」。台糖華江住宅為地上 11 層地下 1 層建築，共有 130 間套房（可提供 418 個床位），附設研討室、自修室、

洗衣間及多功能室（共享廚房）等多項公用設施，優雅低調的建築量體及開放式中庭設計，現已成為糖廊里大理街上另一個景觀地標。

東吳大學於 112 年 8 月 21 日舉行有容學舍揭牌典禮，台糖公司總經理陳立人、處長張榮吉及北區工作團隊受邀與該校校長潘維大、副校長董保城、副校長詹乾隆及各級師長一同歡喜見證學舍啟用，台糖希望本學舍能滿足校方需求，如東吳校訓「養天地正氣，法古今完人」，培養更多國家人才，東吳大學則感謝台糖公司提供優質住宿環境，成為莘莘學子學習場域及累積生活經驗的地方，雙方皆期待能有再次合作機會，再創企業與教育共贏典範。

【有容學舍小知識】你 / 妳知道【有容學舍】的命名由來嗎？

因學舍西北側植有兩株老榕樹，現為臺北市文化局列管之受保護樹木，枝葉繁茂，鬱鬱蔥蔥，台糖公司當初將老樹與建築容為一體規劃，東吳大學遂依「榕」之諧音命名為【有容學舍】，兼取「尚書」有容德乃大之氣蘊，期以優越的住宿環境造就襟懷寬容、德行博大之東吳人才。

為糖鐵歷史增添新猷 「尋蜜號」命名拔得頭籌

文、圖 / 雲嘉區處

台糖蒜頭糖廠五分車在今(112)年10月7日延駛進故宮南院，串起農園風光之旅。除延駛路段通車外，台糖公司重金打造全新的復古客車廂，不論外型或內裝都呈現濃烈的懷舊風情，台糖期待全新的復古列車能擁有如國寶糖鐵「勝利號」及「成功號」的響亮名字。

為了讓民眾一起見證復古列車啟航的盛事，台糖公司特別辦理「縱橫古今，穿越時空」復古列車命名活動，日前命名投稿已於112年8月20日下午5時截止。第一階段的評審初選，主辦單位邀請內部評選委員3名及外部評選委員6名，共計9位評選委員進行評選活動，並依主題相關性25%、命名理念25%、創意度25%、記憶性25%為評選標準，初選出了5組好名。以下為命名者創意理念：

第1組：蒜頭是臺灣傳統美食不可少的美味佐料，也是臺灣庶民心中無法抹滅的日常印記——「嘉蒜號」。

第2組：「台糖巡道車」是早期供長官巡視蔗田所用，雖然現在已不再載客，仍是曾經糖業文化極具代表性的車型，呈現熱愛糖鐵的人，想尋覓糖業歷史軌跡的心意——「尋蜜號」。

第3組：以台鐵藍皮解憂號為發想，符合旅遊玩樂的意義，蒜頭觀光糖廠開行之車——「蒜遊號」。



民眾熱情響應糖鐵列車命名活動

第4組：簡潔有力的蒜頭糖廠簡稱——「蒜糖號」。

第5組：「福」字不僅象徵福爾摩沙——美麗之島，亦有帶來幸福的意涵；「蔗」表徵這座島嶼的中南部在數百年前以甘蔗、製糖業聞名。「福蔗」二字亦與同軌距的林鐵觀光列車「福森號」作為呼應——「福蔗號」。

此5組命名為命名活動的正式入選名單，第二階段的全民票選於112年9月1日至112年9月10日止。「縱橫古今，穿越時空」復古列車命名活動歷經一個多月，民眾富有創意的投稿及熱情參與投票，讓命名活動意義非凡，台糖蒜頭糖廠蔗埕文化園區官方臉書並於9月13日正式公布了命名結果，「尋蜜號」命名拔得頭籌，獲得評審一致青睞，蒜糖列車以此響亮之名，為糖鐵列車觀光再啟程，開往下個世紀，串連糖業回憶。



副總經理黃進良（右1）與處長黃進添（左1）偕同英國對臺貿易特使福克納勳爵（右2）、英國在台辦事處貿易與投資署長艾芬霓（左2）及同仁高景哲（中）於當日搭乘346蒸氣火車前合影

英貿易特使訪溪湖糖廠 大推能載客的蒸氣五分車

文 / 土地開發處、圖 / 中彰區處

英國對臺貿易特使福克納勳爵（Lord Richard Faulkner of Worcester）長年致力於促進臺英之間遺產鐵道觀光交流，於9月24日更親赴彰化溪湖糖廠，搭乘全臺唯一仍行駛中的蒸氣五分車，以實際行動支持臺灣糖鐵觀光旅遊。

陽光和煦的假日，台糖副總經理黃進良及中彰區處處長黃進添率領溪湖糖廠園區同仁，盛情接待英國對臺貿易特使福克納勳爵，以及英國在台辦事處貿易與投資署長艾芬霓（Stephanie Ashmore）等貴賓到訪，體驗搭乘全臺唯一行駛的346蒸汽火車，飽覽糖廠及沿線田野鄉村，並品嚐遠近馳名的糖廠冰品。

台糖向貴賓介紹，溪湖糖廠保有完整的廠房、製糖機具、運載甘蔗的機車頭、有102年歷史的五分車站及鐵道紋理，是中部地區糖業文化保存的重鎮，並於2016年取得環境教育場所認證。此外溪湖糖廠五分車站為糖鐵與臺鐵雙軌共構的三線式客貨運兩用轉運站，貴賓們搭乘的346蒸汽火車過去曾參與原料甘蔗運輸工作，退役後多年，一直在尋找老師傅修復，所拆零件多達10萬個以上，所幸於2007年底再度肩負搭載遊客認識糖業文化的使命，民眾可於每月最後一個週日前往溪湖糖廠體驗搭乘。



英國貴賓於五分車上享受田園風光並享用台糖特色冰品

台糖與英國之間有著深厚的鐵道淵源，例如曾於善化糖廠服役的 175 德馬機車頭，即

於 2005 年時出售予英國威爾普蘭菲爾公司（Welshpool & Llanfair Light Railway）；2018 年台糖辦理糖業文化節之際，便與該公司締結為姊妹鐵道，英國對臺貿易特使福克納勳爵此行亦是經由該公司秘書長麥瑞禮（Michael Reilly）所促成。

民眾想體驗復古悠閒的五分車除了位於中部的溪湖糖廠，嘉義蒜頭糖廠五分車故宮南院的延駛路線更是今（112）年盛事，該路線於 10 月 7 日舉行通車典禮，台糖期待未來能成為吸引更多國內外旅客來臺觀光，有復刻、懷舊之旅，也有嘉南平原古樸風情，展現臺灣產業文化軟實力。



處長黃進添（右 1）向貴賓介紹贈禮 346 蒸汽火車造型盆器

瓜地馬拉駐臺大使訪砂糖 奠定糖業、農業合作發展

文、圖 / 砂糖事業部 簡莉文

112年8月16日中美洲經貿辦事處主任廖鴻達陪同瓜地馬拉駐臺大使巴迪亞及商務參事薩尼克到砂糖事業部小港廠參訪，此次不僅更貼近了解砂糖事業部，也促進雙邊更多的產業交流，當天由副總經理蔡東霖率領砂糖事業部各主管熱情歡迎瓜地馬拉大使一行人抵達小港，隨後便前往簡報室進行交流。

巴迪亞大使在致詞中分享了他的心情，他提到臺灣國內砂糖消費量約55萬噸，源自瓜地馬拉的糖就約占20%，每當看到臺灣人手一杯飲料，就想到裡面有瓜地馬拉的糖，心情不禁愉悅了起來。這次的行程除了先用影片簡單的介紹台糖公司製糖本業外，還介紹了其它各課農場的採收搬運，巴迪亞大使訝異台糖的多角化經營，不僅參觀了製糖工場的自動式發貨，還深入了解了沙拉油自動包裝工場，彼此間的交流無疑的促進雙方在農業和製造業領域的合作。

當天參訪行程中，在執行長侯良仁的帶領下，首先參觀小港廠煉糖工場，在自動化技術的引領下，傳統產業實現了巨大的現代化升級，高效的機器人手臂和精密的軌道系統讓整個產線變得更流暢；在製油自動包裝工場的參訪中，將大豆沙拉油、烤酥油、葵花油等製成，



蔡副總經理（左）率領瓜地馬拉駐臺大使（中）及中美經貿辦事處主任廖鴻達（右）參觀製油工廠

以及從密封到包裝之製程動線一氣呵成，更加突顯了台糖在自動化生產線上卓越的應用，參訪過程中，大使針對台糖產品與製成提出許多問題，解說人員也一一詳加說明。

透過這次來本事業部的參訪，瓜地馬拉大使對於這種高度自動化的生產模式讚歎不已，認為這將有助於提升生產效率，同時降低人力成本，能做為瓜地馬拉的借鑒，更稱讚臺灣是寶島，並期待在未來能有更多領域的交流奠定堅實的基礎，最後雙方在交換禮物中圓滿結束這次的交流。



臺灣團隊與當地員工共同打造巴拉圭蘭花產業未來（圖為巴拉圭花卉公司溫室）

友善邦誼 台糖協助巴拉圭發展蘭花產業有成

文、圖 / 精農事業部 王建勝

臺灣協助巴拉圭推動蘭花產業發展，為蔡總統與巴拉圭總統兩國元首的共識與承諾。因此，台糖公司為配合國家外交政策，自 2019 年起參與國際合作發展基金會之巴拉圭蘭花商業生產輔導計畫，指派具多年海外業界經驗專家赴巴國與臺灣技術團合作，共同推動邦交國蘭花產業發展目標。

本計畫執行期間，先後完成「高端蝴蝶蘭子計畫」引進業界資源與經驗並建立產銷商業模式、當地人員培育與技術養成、規劃產業投資並成功招商、建構完整蝴蝶蘭產銷鏈，以及促進臺、巴產業合作等重要成果。此外，除輔導臺灣農業投資公司巴拉圭子公司順利產銷營運外，更協助巴拉圭第一家投入蝴蝶蘭商業生產的民間投

資公司 - 巴拉圭花卉公司 (Floricultura del Paraguay S.A.) 成立，於去 (111) 年完成溫室興建與生產營運，產品已成功進入國內花卉市場。

本計畫目前自臺灣引進優良商業品種，以技術團 Caacupé 生產基地轉型為蘭苗供應中心，除持續輔導業者接力生產及優化產程、品質與技術外，更透過各類蘭展、展售會等相關活動宣揚外交成果，並積極協助開拓市場、提升商品設計水平、規劃產業未來發展方向與目標，不斷為巴拉圭蘭花產業注入動力。

台糖公司自投入巴拉圭蘭花計畫迄今，從初始執行的「高端蝴蝶蘭計畫」（註），讓巴國民眾體驗前所未見的精品蝴蝶蘭與花藝設計，更直接帶動了民間

投資契機，突破性地促成本土企業投入商業生產，改變了巴國長久以來因缺乏在地生產，幾乎完全仰賴自巴西進口的市場生態。隨著民間產業投資的起動，不但增加當地就業機會、就造蝴蝶蘭在本地花卉市場更具競爭力的商機，而巴國民眾，也終能一親芳澤在自己土地上所產的蝴蝶蘭，同時，也真正落實臺灣協助邦交國建構獨立發展產業能力的外交政策。

驕傲農業在外交舞台爭光 賴副總統表示深受感動

蝴蝶蘭在巴拉圭堪稱最受歡迎花卉，既能創造經濟效益，亦能在各場合塑造焦點與話題，在外交舞台恰如其分地發揮美麗力量。賴副總統於 8 月參加巴拉圭共和國總統就職典禮記者會時特別提及，此次在參加就職典禮時，蘭花計畫輔導的巴拉圭花卉公司總裁，為表達感謝臺灣協助其發展蘭花事業，特地親自向副總統致意，此舉讓他記憶深刻又深受感動。因此，特別透過記者會向國人分享，並表述由此可見，臺灣對巴拉圭的協助與付出，不僅是官方見證，連民間與企業也都能感同身受，臺灣的努力，大家都看得見。

此次為配合巴拉圭總統就職典禮及迎接臺灣特使團，蘭花團隊也特別以蝴蝶蘭在巴拉圭總統府、官邸、特使團行館與各活動場合進行布置，讓臺灣農業的驕傲在國際舞台上綻放。此外，也展出研發噴色的三色國旗蘭，讓蝴蝶蘭在重要慶典不但應景吸睛，更別具意義。該創意已經多次新聞與影片報導，也是本地官方活動經常指



三色國旗蘭創意又吸睛（圖為製作迎接賴副總統用花）

名出場的常客，同時，並榮獲國合會臉書年度點閱率最高人氣主題。

經濟部長率團視察 讚賞與肯定蘭花計畫成果

經濟部長王美花於 8 月率團訪問友邦巴拉圭共和國，深化臺、巴經貿夥伴關係，此行除晉見巴國新任總統貝尼亞（Santiago Peña），並參加經建相關會議與活動外，因公司協助巴拉圭推動蘭花產業發展有成，專程於 8 月 20 日前往「巴拉圭花卉公司」視察成果。王部長一行在駐巴拉圭大使韓志正的陪同下，蒞臨位於巴國亞松森機場附近的巴拉圭花卉公司蘭園，接受該公司總裁 Chiara Capdevila 女士、巴拉圭共和國前總統 Horacio Cartes、以及現任巴拉圭農牧部長 Carlos Giménez 等人熱情的迎接。

當日首先由公司派駐人員進行生產溫室導覽，解說期間，部長對於蝴蝶蘭栽培極感興趣，並主動要求品種介紹，在詢問相關問題並獲解惑後，也對生產品質與計畫成果讚賞有加。該公司總裁與現場亦多



王部長與巴拉圭花卉公司總裁 Chiara Capdevila（右二）、巴拉圭前總統 Horacio Cartes（右一）、韓志正大使（左一）開心合影

次在部長及當地隨行記者前，表達對台糖公司及臺灣技術團大力協助的謝意，相關訊息隨即透過電視新聞台、報紙與網路、電台等媒體進行報導播出與刊登。

溫室參觀行程結束後，由技術團蘭花計畫經理宮濟平介紹計畫緣起與執行成果，並特別提及台糖在本計畫的重要貢獻與影響。王部長致詞時，開心地表示本計畫栽培的蘭花品質甚至比臺灣的好，很驚喜於如此的成果展現，更詼諧地表示，如此可證明臺灣的專業技術並沒有留一手。此外，王部長也強調臺、巴國際合作與專業技術的重要性，台糖所參與的蘭花計畫，能夠為巴拉圭帶來產業希望與經濟效益，在滿足內需之餘，也期待未來開發外銷商機，更表示蔡總統將會很高興蘭花計畫現今的豐碩成果。最後，在雙方互贈禮品並合影留念的愉悅氣氛下，視察活動圓滿結束。

參與巴拉圭蘭花產業寫歷史

巴拉圭蝴蝶蘭產業發展的演進史，其實就等同臺灣在當地執行蘭花計畫的過程，也是臺灣蘭花國家隊合作的縮影與體現。換言之，沒有蘭花計畫的出現，今天的巴拉圭應該就看不到蝴蝶蘭在地商業發展的發跡。雖然，眺望遠方，要走的路還很長，但我們確實都正在為巴拉圭的蘭花產業發展寫歷史。

臺灣與巴拉圭雖為地球上最遙遠的相對點，但是透過團隊合作的模式，台糖發揮蘭花培育的專業軟實力，隔海為邦交國傾力相助，既克盡國營事業配合國家政策天命，亦達成鞏固邦交、促進邦誼的外交使命，而遠渡重洋奉派執行計畫者，有幸成為實踐巴拉圭蘭花商業發展的推手，伴隨著產業的萌芽、生根，昂首展望未來枝繁葉茂的榮景，至感築夢踏實、與有榮焉。

註：「高端蝴蝶蘭計畫」緣起於 2018 年蔡總統向訪台之巴拉圭共和國阿布鐸總統（Mario Abdo Benitez）提出蘭花產業合作案，自 2019 年至 2022 年期間，於巴拉圭推動「高端蝴蝶蘭計畫」，以臺灣成功發展模式，協助巴拉圭建立蝴蝶蘭產業。

【公共論糖】**台糖埔里蘭場 培育美麗蝴蝶蘭**

文、圖 / 精農事業部



總統府布置組盆花

日常生活中隨處可見蝴蝶蘭盆花蹤影，無論是家中環境布置或心意祝賀，因為蝴蝶蘭的花色多樣且花形如蝴蝶般靈動，花期持久具觀賞性，容易栽培照護，蝴蝶蘭寓意象徵清雅高潔，因此深受消費者喜愛，不論婚喪喜慶道賀、逢年過節送禮、居家生活擺設，自然成為送禮選擇。

台糖精農事業部以蝴蝶蘭產銷為主要業務，涵蓋蘭花產業上中下游，組織架構分國內蘭場與海外美加分公司，國內有烏樹林蘭場、南靖蘭場、大林蘭場及台東蘭場，主

要生產蘭苗供應外銷市場；埔里蘭場則是擔任生產末端催花角色，供應國內盆花市場。

埔里蘭場坐落在南投縣埔里鎮，位處海拔約 700 公尺的大坪頂台地上，擁有溫室面積 9,216 m²，優越的地理環境具有日夜溫差大的自然催花條件，因此一年四季溫室內隨處可見盛開的蘭花，成為精農事業部生產蝴蝶蘭盆花的主要供應場，每逢農曆過年前夕，許多民眾會到蘭園選購蝴蝶蘭盆花，是埔里大坪頂家喻戶曉的參訪景點，年銷售達約 30 萬株開花株。另在臺北市北投區義理街設有「台糖花苑」據點，由埔里蘭場供應蘭花銷售，提供大臺北地區客戶用花需求，作為台糖蘭花銷售的據點之一，縮短埔里產地和客戶的距離，增加台糖蘭花銷售量外，也提高台糖蘭花知名度。

埔里蘭場場長黃美惠本身具備園藝專業背景，一手包辦場內工作大小事，並堅持親身把關蘭花品質，不僅親自至各生產場挑選優良成熟蘭苗，確保後續催花品質及花期持久性，亦嚴謹實施蘭苗分級制度，即將蘭花分成 A、B、C 三級，針對不同市場需求供貨，致力維持出貨品質的穩定度並降低殘貨量，建立台糖蘭花良好口碑，吸引不少顧客自動拜訪蘭場買花。

埔里蘭場員工共計 14 位，皆為埔里鎮當地居民，透過師徒經驗傳承方式，訓練員工獨立栽培蘭花、選花、雕花及組花銷售，場長透過定期與員工討論交流，廣納基層員工意見調整產銷規畫，用人雖精簡，但員工皆訓練有素，有效控管人力成本。

埔里蘭場曾在總統府布置蘭花，良好口碑口耳相傳，許多機關紛紛邀請埔里蘭場投標，現有南投縣政府與彰化縣政府標案執行花卉布置，皆是對台糖蘭花品質的肯定！111 年度埔里蘭場榮獲台北花卉產銷股份有限公司「盆花績優供應人第一名」，由黃場長出席受獎，台北花卉產銷股份有限公司為臺灣最大花卉拍賣市場，埔里蘭

場從 108 年盆花供貨第四名，逐年成長獲得第一名，肯定台糖蘭花品質傑出表現，實至名歸。

在純樸的埔里鎮一隅，有群人就地取材的資源忙著把盛開的台糖高品質蝴蝶蘭放入精緻瓷盆中，以人工巧手將花梗順著鐵線雕琢，加入應景的裝飾品，透過精心設計組花造型，產出精美的台糖蝴蝶蘭組盆花。每逢農曆年節，埔里蘭場加班應戰，用最大誠意組出喜氣洋洋又氣派的組盆蘭花，送入消費者手中。當你想要買花送人或是居家布置賞花時，歡迎訂購台糖蝴蝶蘭盆花，蝴蝶蘭優美的姿態模樣絕對能成功表達出送禮人最美的心意並陶冶你的身心靈！



消費者讚賞台糖蘭花



埔里場榮獲「盆花績優供應人」第一名

台糖有機鋤禾汗滴 + 無毒無藥殘 自食餽贈兩相宜

文、圖 / 農業經營處

每逢3到4月間一片片綠油油的稻田，轉眼已稻穗纍纍，隨風吹搖，掀起金黃稻浪，又到了收割時節了。臺灣水稻一年約可收成2次，一期作是1~2月種植，6~7月採收；二期作是7~8月種植，10~12月採收，每年到了收割時期，除了農家滿懷期待稻穀屆時能賣個好價錢，碾米廠也摩拳擦掌準備稻穀進廠前的工作。

台糖碾米廠藏身於虎尾糖廠內，為國內少數有機米專用碾米廠。有機稻穀採收後送至碾米廠烘乾、冷藏。您是否曾想過，手上這包沉甸甸的台糖有機米，除了農家用心栽培、灌溉外，在碾米廠同仁嚴格把關有機米品質，需通過層層稽核及檢驗，符合規定後，才能貼上「臺灣有機農產品」驗證標章與您見面，這不簡單的有機米，值得大家了解。

有機水稻採收前，花東及屏東區處農場同仁須與有機驗證單位需至有機水稻田現地進行採樣作業，以確保有機水稻無受到汙染，同時經第三方驗證單位檢驗410項農藥殘留未檢出，才算合格。在有機水稻預定採收前約2周，碾米廠同仁至現場進行採樣，量測稻穀水份是否達收穫適期標準，稻穀水份需控制在24~30%為宜，多與少都將影響有機米碾米率及成品品質，且採收期前，倘逢梅雨季或颱風，水稻容易倒伏不易收割，因此，採收前不論是農場或碾米廠同仁，都需掌握氣象預報及產地天氣情況，隨時做好上工收割工作。



虎尾有機碾米廠

採收後稻穀直送虎尾有機米碾米廠，對碾米廠而言，重頭戲才開始，進廠後須進行秤重、濕穀水份含量、容重量及糙米完整粒之檢測，目的是量測該批次濕穀品質並作成紀錄，作為日後碾米時參考數據，亦是稻穀收購計價依據，因此農民辛勞數月後成果，在此刻見真章。

濕穀進廠後須立即烘乾，「烘乾作業」是乾穀品質重要關鍵。溫度控制採三段式變溫並視稻穀含水率烘乾，每一個步驟都是為避免稻米胴裂，影響日後碾製稻穀時米粒完整及減少碎米產生，經長時間烘乾至含水率約14~15%後，依產地、批次裝袋貼標作好生產紀錄，移至低溫冷藏庫保存，稻穀經低溫冷藏保鮮，以保持品質的安全衛生，同時維持稻米最佳的新鮮美味。稻米從產地到餐桌的過程中，別忘了有機農友、驗證機構及碾米廠等一群人的默默付出，也更要衷心感謝大地賜給我們如此珍貴的食物。

物流、車停相互加持 高分公司業務高飛展翅

文、圖 / 高雄分公司 劉庭妤



高雄分公司全員合照

台糖公司不以擁有廣大之土地資源自豪，反思如何有效利用來帶動國家、社會與公司發展。多年來除積極收回被侵佔土地外，亦以活化資產為推動業務重心，尤以循環經濟與綠能為重。高雄分公司為落實此政策聚焦於物流（含物業）及停車場地產開發，思考如何創新求突破以拓展業務為當前首要目標。

目前主要策略為以公司「固定資產出租」內控規定之營利為基底，透過與廠商採開放式之合作模式設計創造營收；公開

招標增建物流倉庫，引進專業團隊經營，有效利用資產，並附帶合作條件（如：承攬物流業務，太陽能板設置售電分潤），以達公司績效最大化，並帶動產業與地方經濟發展之多贏局面。

高雄分公司（以下簡稱本分公司）透過制定「優化提案獎勵辦法」與每月主管會議表揚表現優良同仁之方式，鼓勵同仁發揮創意、腦力激盪，多構思業務未來可行方案。以下介紹目前執行中與規劃中之業務拓展專案：

溪湖物流中心土地分割再加值

本公司與廣九物流(股)公司簽訂溪湖物流中心「協助經營契約」，將於今(112)年度10月底履約期滿不再續約，在公司權衡考量下，決議以「固定資產出租方式」公開招標。於是，本分公司便發想在此方式下能否創造其他價值？我們發現溪湖物流中心基地面積 20,663 m²，其法定建蔽率為 70%，然目前使用僅約 50%；為提高土地使用率，創造更大營收及獲利，在不影響現行運作及車輛動線情況下，用以規劃辦理設定地上權，公開招標提供物流廠商標租，增建倉庫以拓展物流業務，預計每年可增加營收約 118 萬元與淨利 78 萬元。

高雄成功物流園區二期 停車業務再節稅

中央政府與高雄市政府力推亞洲新灣區之開發，目前正積極推動「亞灣 2.0 智慧科技創新園區方案」，而高雄成功物

流園區二期土地正坐落於高雄亞灣區內，目前已結合科技產業園區及高雄市政府共同招商，希望引進高附加價值產業進駐，如 5G AIoT 產業、商辦大樓(物業招租)、前店後倉等業者，進駐開發園區二期空地，推動成功物流園區成為現代化綜合物流園區，創造效益最大化。

然目前整體亞灣區域發展尚處於開發導入期，需求強度仍需時間逐漸強化，加上園區二期土地租金單價過高(493 元/坪，鄰近高軟園區約 258 元/坪；距不遠小港特倉 B 區約 181 元/坪)、開發量體過大等因素，短期要完成開發實有難度。在持續招商的同時，每年約須負擔 23,260 千元高額地價稅，因此本著經營停車場之專業，短期規劃建置停車場，除可節省地價稅(由原 55% 稅率改適用優惠稅率 10%)，亦能協助高市府解決週遭停車問題。經說服科技產業園區及國營事業管理司同意後，目前已積極進行中，預計於本年度第 3 季開始營運，每年約可



停車場圍牆懸掛布條宣傳公司商品

節省 19,031 千元地價稅，每年並增加約 275 萬元營收，實為招商期間兩全其美之土地利用方式。

跨部門合作綠能+物流再創利

針對土地開發部分，本分公司為了拓展開發物流地產事業，以及開發都會區大、小型停車場，積極向公司各事業部及各區處詢問及評估是否有適合開發之土地。

目前已決標開發中的有台糖中安物流園區及中厝停車場（小港特倉 B、C 區，原屬高雄區處所轄，共佔地 29.2 公頃，每年須負擔地價稅 5,000 多萬元），其中特倉 B 區開發成為「台糖中安物流園區」，規劃作為物流與通路廠商之整合平台，引進物流關聯產業進駐，藉此提升經營績效，促進產業群聚，朝開發成為南部創新商貿運籌園區邁進。同時鼓勵得標廠商協助公司推廣綠能政策，於建物上方建置太陽能；而 C 區則開發為中厝停車場，活化閒置土地，預估可增加業績，並協助高雄地區紓解運輸車輛停車需求問題，採「委託廠商設置 / 管理貨櫃聯結車停車場附設棚架式太陽光電設施」之合作模式，辦理勞務採購，並已於今年 2 月完成簽約。小型停車場方面已開發完成高雄「頂宏」及臺南「武東」小型停車場，皆順利營運中；另規劃設置「港和」小型停車場尚在招標中。本分公司未來亦將持續積極尋覓適合開發之土地拓展業務、活化公司資產。

本分公司除了拓展本身之業務外，我們對宣傳公司相關單位產品不遺餘力，已在成功物流園區一樓大廳設有大型海報看板



成功物流園區一樓大廳大型海報看板宣傳公司商品

宣傳公司之商品，園區 LED 跑馬燈亦宣傳相關優惠資訊，並利用大型停車場之圍牆掛設宣傳大型布條達到推廣效果，體現台糖公司一家之精神。

大型車輛停車場

加油站設置可行性評估

本分公司頻頻接獲高雄大型車輛停車場租賃業者對於油品之需求甚殷，擬於停車場空地設置加油站之需求後，秉持著盡力服務廠商之精神，積極協助提供相關資料，並請公司油品事業部以其專業評估設置加油站之可行性，目前尚在評估中，若可行，則能達到滿足廠商需求，同時活化土地、增加發油量，創造營收之結果。

上述為本分公司目前執行中及評估中之專案，共通點皆為展現企圖心，致力於實行公司活化資產政策，不放棄任何可能開發之機會；希望能構思不同於以往之模式，戮力創造績效，妥善運用台糖土地資源，發揮最高價值。

【養豬與碳權】

透過碳權交易 讓養豬減碳更 easy

文、圖 / 台灣養豬國民學校

2021 年 4 月 22 日，蔡英文總統宣示 2050 淨零轉型是全世界的目標，也是臺灣的目標。在此之前，其實臺灣政府早在 2010 年即發布「行政院環境保護署溫室氣體先期專案暨抵換專案推動原則」、2015 年發布施行「溫室氣體減量及管理法」等相關法條。而臺灣的碳權交易所（下稱碳交所）亦依據 2023 年 2 月公布之氣候變遷因應法，由臺灣證券交易所與行政院國家發展基金管理會共同投資，並於 2023 年 8 月 7 日成立。

對於臺灣而言，碳權仍然是一個新的話題，許多制度面的問題仍在調整並制

訂相關辦法。在過去的幾個月，我們陸續介紹了碳權跟綠能的基本觀念及施行必要性。然而，具體碳權應該如何申請與執行，仍相當模糊。因此，今天要來討論截至 2023 年 8 月底的碳權交易現況及碳交所的運作方式。

碳交所因應「氣候變遷因應法」而生。雖然氣候變遷因應法仍有許多子法尚未完善，但目前仍可以從國家對於減碳減排的策略中，了解未來碳交所的交易模式。目前，關於碳定價及碳交易模式尚不明朗，但仍可以將碳交所中的交易簡單分為國內或國外交易等兩大面向。國內交易中，以自願減量、增量抵換為主。而國外交易則主要透過採購國外碳權，以補足臺灣國內的碳權缺口。



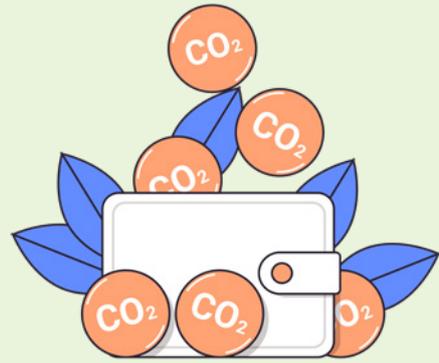
圖一、如何申請碳權與抵換專案

國內碳權交易

2024 年，臺灣政府將針對碳排大戶開徵碳費，藉此給予企業壓力，迫使企業加速減碳。目前，臺灣國內的碳權交易模式以自願減量、增量抵換作為施行的主軸。

自願減量專案

依照「溫室氣體自願減量專案管理辦法 (2023.6.29 草案預告)」，碳交所將



提供自願減量的額度交易 (圖一)，只要註冊並受到公正單位的認證，減量的碳額度可以在碳交所交易給有碳費抵減或增量抵換需求的人 (圖二)。對於畜牧場而言，增加飼養效率、改善飼養成績、調整飼料配方或其他可以實質降低碳排放量的措施屬之。

增量抵換額度

跟自願減量不同，根據「溫室氣體排放量增量抵換管理辦法 (2023.7.5 草案預告)」，增量抵換制度則是主要透過汰換老

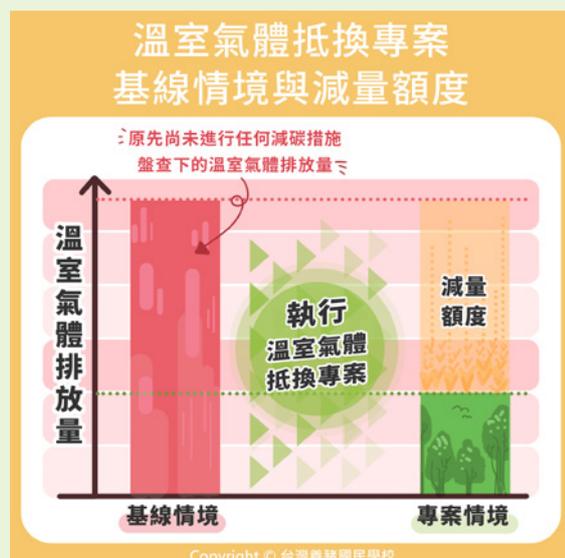
舊的設備，或是改用沼氣或生物質燃料等能源，來降低實質的碳排放量。

國外碳權交易

除了國內的碳權交易外，碳交所也將提供國外的碳權買賣支援，用以協助臺灣半導體、資通信、紡織和金屬等高排碳產業可以取得高品質的碳權，以滿足在全球貿易下臺灣的產業需求。

透過碳定價及交易來激勵企業及政府單位自主減碳，並衍伸出新的收益。藉由碳交易所帶來的經濟效益，增加減碳減排的誘因而達成實質的減碳。依碳交所預估，淨零轉型自 2023 年至 2030 年可帶動 4 兆元以上的民間投資、創造 5.9 兆元的產值，並提供超過 55 萬就業機會。其中包含「能源轉型」、「產業轉型」、「生活轉型」、「社會轉型」等四大轉型方向，預期對於臺灣乃至於國際社會將有明顯的影響。

對臺灣而言，畜牧業所產生的碳排放量雖然占比不多，但依然不容小覷。作為地球公民的一份子，應該為維護地球的環境共盡一份心力。透過調整飼養管理方法、飼料營養或是增加節電或生產綠電的設施，都可以降低碳排放量，並在維護環境的同時也能增加收入！



圖二、溫室氣體抵換專案基線情境與減量額度

參考資料：碳權交易所、環境部氣候變遷署、國家發展委員會



【國際糖情分析】

糖現貨交易順暢 不用印度禁糖令 巴西產糖供貨充足

文、圖 / 砂糖事業部 李孟娟

一、國際糖價交易回顧與走勢圖

2023年6月紐約國際粗糖價格走勢呈現下跌後震盪上漲再下跌反彈態勢，6月上旬，因頭號生產國巴西5月出口激增，且巴西產糖區天氣乾燥，有助於甘蔗收割工作進一步推進，紐約國際粗糖價格自6月1日連續三個交易日下跌，6月5日收盤於24.40美分/磅。而後，紐約國際粗糖價格進入盤整，於6月6日至6月7日期間，國際粗糖價格在24.23美分/磅與24.89美分/磅的窄幅區間內震盪交易，6月7日收盤於24.50美分/磅。隔一個交易日，因有報告指出聖嬰現象已經出現，該天氣模式可能導致印度和泰國等亞洲主要生產國比正常情況下更為乾燥，這可能

會抑制糖產量，6月8日紐約國際粗糖價格強勁上漲4%，當天收盤於25.48美分/磅後，6月9日國際粗糖價格小幅回落，當天收盤於25.38美分/磅。6月中旬，國際粗糖價格繼續受到市場對聖嬰現象天氣將損及產量的擔憂支撐，6月12日糖價上漲，當天收盤於25.47美分/磅。隔一個交易日，因巴西中南部甘蔗壓榨量及糖產量優於預期，6月13日紐約國際粗糖價格下跌，當天收盤於25.16美分/磅。而後，因巴西貨幣雷亞爾兌美元走強，壓低了該國糖廠以本幣計算價格銷售的利潤，從而抑制了糖廠銷售；同時，投機資金重返購買模式也帶動市場走揚，另外，消費端的買盤也帶來助力，紐約國際粗糖價格

自 6 月 14 日連續三個交易日上漲，6 月 16 日盤中來到當月最高點 26.49 美分 / 磅，當天收盤於 26.43 美分 / 磅。6 月下旬，因巴西中南部天氣乾燥，對甘蔗收割進度及港口裝載有利，短期內出口供應無虞；其次，此前持續乾燥的印度迎來降雨，市場調高其糖產量預估，且印度政府批准提高下一榨季糖廠收購甘蔗的最低價格，有助於激勵農民增加甘蔗種植；同時，投機資金在 7 月合約即將於 6 月 30 日到期前，拋售該合約的多頭倉位，而消費端需求在 6 月上半月的一波上漲後顯示疲軟，紐約國際粗糖價格自 6 月 20 日連續八個交易日下跌，6 月 29 日盤中來到當月最低點 21.81 美分 / 磅，當天收盤於 22.07 美分 / 磅。隔一個交易日，6 月的最後一個交易日 6 月 30 日國際粗糖價格反彈，當天收盤於 22.89 美分 / 磅，7 月合約交易結束。6 月最高價位於 6 月 16 日 26.49 美分 / 磅，最低價位於 6 月 29 日 21.81 美分 / 磅，最高與最低震盪幅度 17.67% (= (26.49-21.81) /26.49*100%) 。

2023 年 7 月紐約國際粗糖價格走勢呈現震盪上漲後下跌整理態勢，7 月上旬，因市場仍然預期供應緊縮，紐約粗糖價格跟隨倫敦白糖價格，延續自 6 月底的反彈走勢，紐約國際粗糖價格自 7 月 3 日盤中來到當月最低點 22.78 美分 / 磅連續兩個交易日上漲，7 月 5 日收盤於 23.53 美分 / 磅。而後，紐約國際粗糖價格進入盤整，於 7 月 6 日至 7 月 10 日期間，國際粗糖價格在 23.83 美分 / 磅與 23.11 美分 / 磅的區間內震盪交易，7 月 10 日收盤於 23.44 美分 / 磅。7 月中旬，因聖嬰現象天氣模式的影響，泰國及印度的產量可能進一

步下降，同時巴西中南部 6 月下半月的產量低於預期，而美元走軟亦帶來提振，紐約國際粗糖價格自 7 月 11 日連續四個交易日上漲，7 月 14 日收盤於 24.32 美分 / 磅。隔一個交易日，7 月 17 日國際糖價回落，當天收盤於 23.80 美分 / 磅後，市場繼續受到聖嬰現象可能抑制產量的擔憂提振，同時投機資金增持多頭倉位，紐約國際糖價自 7 月 18 日連續四個交易日上漲，7 月 21 日收盤於 25.01 美分 / 磅。7 月下旬，因巴西 7 月上半月產量優於去年同期，紐約國際粗糖價格自 7 月 24 日盤中來到當月最高點 25.30 美分 / 磅後連續三個交易日下跌，7 月 26 日收盤於 24.39 美分 / 磅。隔一個交易日，7 月 27 日國際粗糖價格小幅反彈，當天收盤於 24.43 美分 / 磅後，7 月 28 日市場繼續受到巴西產量上調的預期打壓，紐約國際糖價下跌，當天收盤於 23.92 美分 / 磅。7 月的最後一個交易日 7 月 31 日國際粗糖價格反彈，當天收盤於 24.11 美分 / 磅。7 月最高價位於 7 月 24 日 25.30 美分 / 磅，最低價位於 7 月 3 日 22.78 美分 / 磅，最高與最低震盪幅度 9.96% (= (25.30-22.78) /25.30*100%) 。

2023 年 8 月紐約國際粗糖價格走勢呈現下跌反彈後震盪下跌再上漲回落態勢，8 月上旬，延續自 7 月底的反彈走勢，8 月 1 日紐約粗糖價格上漲，當天收盤於 24.39 美分 / 磅後，因市場對總體經濟的憂慮，以及巴西央行降息導致該國貨幣雷亞爾兌美元下跌，促使巴西糖廠銷售，國際粗糖價格自 8 月 2 日連續三個交易日下跌，8 月 4 日收盤於 23.69 美分 / 磅。隔一個交易日，8 月 7 日國際糖價小幅

反彈，當天收盤於 23.74 美分 / 磅後，市場對全球總體經濟成長放緩的擔憂帶來壓力，8 月 8 日粗糖價格下跌，當天收盤於 23.45 美分 / 磅。而後，因巴西創紀錄的產量不足以彌補其他地區的減產，預計 2023/24 製糖期全球食糖市場將出現供應缺口，紐約國際粗糖價格自 8 月 9 日連續三個交易日上漲，8 月 11 日收盤於 24.33 美分 / 磅。8 月中旬，因需求疲軟的擔憂拖累，國際粗糖價格跟隨大宗商品市場普遍跌勢，自 8 月 14 日連續兩個交易日下跌，8 月 15 日收盤於 23.77 美分 / 磅。隔一個交易日，因市場擔憂巴西中南部降雨影響甘蔗收割，8 月 16 日國際粗糖價格上漲，當天收盤於 24.19 美分 / 磅。而後，因

巴西產量預估上調，且中國海關數據顯示該國進口需求疲軟，紐約國際粗糖價格自 8 月 17 日連續三個交易日下跌，8 月 21 日收盤於 23.40 美分 / 磅。隔一個交易日，8 月 22 日國際糖價盤整，當天收平盤於 23.40 美分 / 磅。8 月下旬，因有消息指出，由於印度產區降雨不足，將導致甘蔗產量下降，印度政府可能將在 10 月份開始的 2023/24 製糖期禁止糖廠出口糖，引發市場對供應短缺及通貨膨脹的擔憂；同時，因泰國降雨量低於平均水準對甘蔗生產不利，產量前景不佳，紐約國際粗糖價格自 8 月 23 日盤中來到當月最低點 23.08 美分 / 磅後連續四個交易日上漲，8 月 28 日收盤於 25.57 美分 / 磅。而後，因

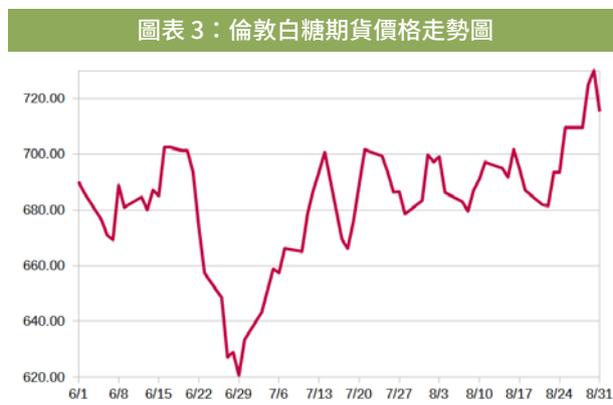
圖表 1：2023 年 6 月 1 日 ~2023 年 8 月 31 日國際糖價表

商品種類	單位	6 月均價	7 月均價	8 月均價	收盤最高價	收盤最低價	價差	震盪幅度
紐約粗糖期貨價	美分 / 磅	20.96	24.58	25.74	26.43	22.07	4.36	16.50%
	美元 / 公噸	461.99	541.93	567.55	582.68	486.56	96.12	16.50%
倫敦白糖期貨價	美元 / 公噸	593.97	682.11	707.87	730.00	620.60	109.40	14.99%

資料來源：台糖公司每日糖價試算表



資料來源：台糖公司每日糖價試算表 (單位：美分 / 磅)



資料來源：台糖公司每日糖價試算表 (單位：美元 / 噸)

有報告顯示，巴西糖產量及出口量將創下紀錄以來新高，紐約國際粗糖價格自 8 月 29 日連續三個交易日下跌，然而市場對印度及泰國降雨不足的擔憂支撐價格，8 月 30 日盤中來到當月最高點 25.90 美分/磅後收跌，8 月的最後一個交易日 8 月 31 日收盤於 25.06 美分/磅。8 月最高價位於 8 月 30 日 25.90 美分/磅，最低價位於 8 月 23 日 23.08 美分/磅，最高與最低震盪幅度 10.89% $(=(25.90-23.08)/25.90*100\%)$ 。

2023 年 6 月 1 日至 2023 年 8 月 31 日期間，紐約粗糖期貨收盤價最高價為 26.43 美分/磅，最低價為 22.07 美分/磅，兩者價差為 4.36 美分/磅，震盪幅度約 16.50%。倫敦白糖期貨價最高價為 730.00 美元/噸，最低價為 620.60 美元/噸，兩者價差為 109.40 美元/噸，震盪幅度約為 14.99%，上述資料與每月均價並列於圖表 1，紐約粗糖期貨價格走勢圖詳見圖表 2，倫敦白糖期貨價格走勢圖詳見圖表 3。

二、世界砂糖概況

國際糖業組織 (International Sugar Organization, ISO) 於今年 8 月中旬發布預測報告，在本期中，ISO 對 2023/24 製糖期全球砂糖平衡基本面看法進行初步的展望評估。ISO 預估 2023/24 製糖期的全球統計赤字 (全球消費與全球生產的差額) 為 211.8 萬噸；而 ISO 本期對 2022/23 製糖期的全球統計盈餘評估調節顯示，該季度的過剩量將從 5 月底預估的 85.2 萬噸，進一步收窄至 49.3 萬噸。

ISO 預估 2022/23 製糖期全球產量 1 億 7,702 萬餘噸，較 5 月底預估的 1 億 7,736

萬餘噸小幅下降 34.1 萬噸，因巴西的產量增幅被其他生產國的下調所抵銷；2023/24 製糖期全球產量為 1 億 7,483 萬餘噸，較修訂後的 2022/23 製糖期全球產量減少 218.5 萬噸，或 1.23%，因預估 2023/24 年巴西及泰國產量將較 2022/23 年分別減少 408.3 萬噸及 154.6 萬噸，巴西的產量變化較大是因為 ISO 採用 (10 月/9 月) 劃分季度的計算方式，但現階段仍很難量化兩個最大出口國產量下降對全球貿易的影響。

2023/24 製糖期全球消費量預計為 1 億 7,695 萬餘噸，較 2022/23 製糖期調整後的預估 1 億 7,653 萬餘噸則些微增加了 42.6 萬噸，或 0.24%；2022/23 製糖期則較前一年度 2021/22 製糖期消費量 1 億 7,747 萬餘噸增加 175.7 萬噸，或 1.01%。歐洲和北美經濟體強勁的食糖需求得到證實，然而飽受戰爭蹂躪的國家，如烏克蘭、蘇丹、阿富汗等國下調消費，以及許多發展中國家中，最貧困人口對食糖價格高漲的可負擔性限制了消費增長，因此 2023/24 製糖期全球消費前景預估為溫和增長。

ISO 認為貿易動態的變化是市場短期內考慮的關鍵，隨著巴西中南部的收穫期進行到一半，顯而易見的是巴西出口目的地已經變得很廣泛，因 2022/23 年巴西產量及出口量佔全球生產及貿易中所佔比例變得更大。目前，巴西的出口供應是無庸置疑的，但仍需持續注意緊張的物流及港口的出口量能是否順暢無阻。此外，中國、歐盟及美國等主要進口需求國存在明顯的供應短缺，預計進口需求的強度要到第四季度才有可能放緩。ISO 本期修訂 2022/23 製糖期全球可供出口量預估為 6,551.9 萬噸，較 5 月底預估的

6,389.8 萬噸增加 162.1 萬噸，或 2.54%，並較 2023/24 製糖期預估的可供出口量 6,155.9 萬噸高出 396 萬噸，或 6.04%；而 2023/24 製糖期全球進口需求量預估為 6,437.3 萬噸，較 2022/23 製糖期的 6,538 萬噸減少 100.7 萬噸，或 1.54%。這些最新修訂的數據顯示 2022/23 製糖期的貿易順差（可供出口量與進口需求量的差額）從 2 月底預估的 68.5 萬噸及五月底預估的 33.9 萬噸，再度縮小至 13.9 萬噸；而 2023/24 製糖期則預估會有 281.4 萬噸的貿易逆差。

全球庫存量的變化將平衡全球統計盈餘及貿易順差的差異，ISO 預計 2023/24 年的全球期末庫存量將從 2022/23 製糖期的 1 億 157 萬

噸增加 69.6 萬噸，或 0.69%，至 1 億 226.6 萬噸，2023/24 年期末庫存消費比率將從 2022/23 年的 57.54% 增加至 57.79%。世界砂糖概況詳見圖表 4。

三、砂糖生產國產量概況

2023/24 全球砂糖產量預估為 1 億 7 千 4 百 8 拾 3 萬餘噸，較 2022/23 製糖期減少 218.5 萬噸，或 1.23%。

2023/24 製糖期比起上一個年期，巴西減產 408.3 萬噸，泰國減產 154.6 萬噸，中國減產 27 萬噸。印度增產 130 萬噸，歐盟增產 66.5 萬噸，墨西哥增產 55 萬噸。匯整如圖表 5。

四、總結

自 ISO 於 5 月底發布上一季市場展望預測報告以來，糖價已經下跌 6.8%。在過去三個月中，投機資金對食糖市場及整個大宗商品市場的參與變得更加中性，主要是根據價格走勢調整，7 月份的非商業性倉位仍保持多頭，然而平均淨多倉從 5 月的約 21 萬手降至約 12.5 萬手，因此，ISO 對於價格的前景預估取決於基本面前景。儘管未來三個月的現貨貿易流預計將順暢，且巴西供應充足，然而市場及期貨價格將開始關注 2023/24 製糖期緊張的供應前景及明顯的貿易赤字，因此，ISO 對價格的展望從中性看法轉為中性至看漲。

五、參考資料

1. 台糖公司每日糖價試算表
2. International Sugar Organization “ISO Quarterly Market Outlook” August 2023.

圖表 4：世界砂糖概況表

製糖期	2023/24	2022/23	差異量	差異百分比
生產量	174,839	177,024	-2,185	-1.23%
消費量	176,957	176,531	426	0.24%
過剩 / 短缺	-2,118	493		
進口需求量	64,373	65,380	-1,007	-1.54%
可供出口量	61,559	65,519	-3960	-6.04%
期末庫存量	102,266	101,570	696	0.69%
庫存消費比 (%)	57.79	57.54		

資料來源：ISO (2023 August) (單位：千噸粗糖值)

圖表 5：2023/24 製糖期主要生產國增產量與減產量表

減產國	2023/24 與 2022/23 差異	增產國	2023/24 與 2022/23 差異
巴西	-4,083	印度	+1,300
泰國	-1,546	歐盟	+665
中國	-270	墨西哥	+550
2023/24 全球產量 174.839 百萬噸 2022/23 全球產量 177.024 百萬噸			

資料來源：ISO (2023 August) (單位：千噸粗糖值)

網頁廣告一直跳 一招教你變不見！

文、圖 / 資訊處 王柏宗

你是不是也有同樣的經驗？用手機查看明天有沒有放颱風假，卻先跳出醫美廣告，用電腦查找臺南美食文章，竟先跑出貸款廣告，3C 產品雖普及，但透過行動裝置或電腦瀏覽網頁時，網頁周遭都被橫幅式廣告占滿，瀏覽到一半甚至還會跑出彈跳式廣告，關閉廣告的 XX 按鈕還藏匿於不起眼的角落，常常誤按又跳出另一個廣告頁面，每次都要過五關斬六將關掉一連串廣告，才能看到想要的內容，這一切都是商業利益的陰謀，其實根據《Global Mobile Advertising Market 2023 ~ 2027》報告指出，行動廣告市場規模在 2022 年 ~ 2027 年間，預測將成長到 2,901 億美元，每年以年複合成長率 12.54% 持續增長，由此可知，網頁廣告已變成人們瀏覽網頁時不可避免的日常。

何謂廣告封鎖器？

在使用廣告封鎖器前，部分免費提供之服務必須靠網頁廣告才能維持營運，也是部分創作者的收益來源，廣告能促使創作者持續更新內容，廣告有時也提供了有用的資訊，例如有購物需求透過網站搜尋商品時，廣告有時會提供更優惠的價格和購買管道，某種程度上也讓使用者能以更優惠的價格購買商品，也減少了搜尋比價的時間，所以廣告並非十惡不赦，適時點擊廣告支持自己喜愛的創作者，也能讓創作

者更有動力持續產出更好的內容。如果網頁廣告已影響瀏覽體驗，是否有工具可以協助封鎖廣告呢？很多人都有聽過廣告封鎖器，像是 Adblock 和 AdGuard 等廣告封鎖工具，在瀏覽器上也有類似的擴充套件，但何謂廣告封鎖器呢？

廣告封鎖器是一種用於封鎖網頁上顯示之廣告，原理是檢測網頁的廣告元素，根據特定過濾規則或黑名單方式來阻止廣告的載入和顯示，包含彈出式廣告和橫幅式廣告，一些廣告封鎖器還提供額外功能，例如隱私保護、阻止網頁跟踪器和惡意軟體防護等。



「廣告封鎖器」使用之前後對照

廣告封鎖器怎麼阻擋廣告？

目前常見阻擋廣告方式為「DNS Sinkhole」，假設今天你透過瀏覽器前往 Google 網站，首先，你會在瀏覽器中輸入 `www.google.com.tw`，此時瀏覽器會執行下列步驟：

- 1、瀏覽器向 DNS 伺服器詢問 `www.google.com.tw` (網域名稱) 的 IP 位址。
- 2、DNS 伺服器回答 `www.google.com.tw` (網域名稱) 的 IP 位址：`172.217.163.35`。
- 3、瀏覽器向 IP 位址：`172.217.163.35` 請求建立連線。
- 4、瀏覽器連線成功後開始下載網頁並顯示給使用者。

IP位址	172.217.163.35 (2899944227)
網域名稱	www.google.com.tw

如果你瀏覽網頁中含有廣告的話，瀏覽器也會按照上面流程詢問廣告的 IP 位址後抓取廣告呈現給使用者，當瞭解到瀏覽器如何呈現網頁原理後，是不是有想到如果有一個工具可以紀錄所有廣告網域名稱，然後在瀏覽器詢問時給予錯誤的 IP 位址，連線失敗後就無法顯示廣告，此種方式即是「DNS Sinkhole」。

目前還有非常多阻擋廣告的方式，有些是在網頁裡面增加一些語法後進行過濾，或是

檢測網頁上的廣告元素，例如彈出式視窗等，並根據特定過濾規則或黑名單方式來判定是否阻擋廣告，但必須注意的是廣告封鎖器極有可能影響正常網頁的呈現，造成網頁功能無法使用，這時候就必須暫停廣告封鎖器之運作或是增加排除規則，例如公司某些系統進入後有彈出式視窗，廣告封鎖器會視其為廣告而進行封鎖，極可能造成網頁功能無法使用。

廣告封鎖器會影響瀏覽體驗嗎？

廣告封鎖器可能對載入網站速度產生一些影響，因其需要分析網頁內容並決定哪些內容應該被禁止，分析過程可能會對網頁載入時間產生一些延遲，尤其是當網頁包含多個不同廣告來源時，廣告封鎖器需要進行額外的處理和過濾，這些作業都可能增加網頁載入的時間。

另一方面，廣告封鎖器同時也可以減少網頁流量的載入，廣告通常需要下載額外圖片和多媒體內容，這些內容都會增加網路使用量，透過阻擋這些廣告內容，廣告封鎖器也可以節省使用者網路流量。





廣告封鎖器安全嗎？

根據《資安人》和《iThome》報導，許多惡意程式假冒成廣告封鎖器的名義誘使民眾下載，如此可能造成資料外洩的風險，目前市面上有不少免費或付費的廣告封鎖器，像是 AdGuard、AdBlock、uBlock Origin 和 Privacy Badger 等，有些是以瀏覽器擴充套件方式提供，有些是以應用程式方式提供，可依照使用習慣下載相對應的產品，建議使用較為知名的廣告封鎖器，以避免個人敏感資料外洩。

筆者目前使用 AdGuard 這一款廣告封鎖器，除了提供瀏覽器擴充套件之外，也提供

Windows/Mac/Android/iOS 應用程式和 AdGuard DNS 等方式封鎖廣告，並可透過付費方式取得更多功能，包含隱私保護和惡意軟體防護等，其付費方式為一次性終身制，家庭方案最多可於 9 個不同裝置上使用。另有一款 Brave 瀏覽器是基於 Chromium 網頁瀏覽器引擎（與 Google Chrome 一樣）所打造，操作介面與 Google Chrome 類似，本身已內建廣告封鎖和網頁追蹤器封鎖等功能，並可針對特定網頁選擇是否開啟廣告封鎖或是調整設定。

廣告封鎖器推薦使用嗎？

廣告封鎖器除了可以阻擋擾人的各式各樣廣告外，也可以提升使用者瀏覽網站的安全性和隱私保護，然而，是否該使用廣告封鎖器也引起廣泛討論，廣告是許多免費網站的主要營收來源，廣告封鎖器可能對這些網站的營運造成影響。綜合來說，使用廣告封鎖器時，使用者可根據個人需求適當地調整廣告封鎖器的設定，以取得良好的瀏覽體驗，也可適時關閉廣告封鎖器，點擊廣告讓免費提供服務之創作者可持續營運。





尖山埤生態多元 DIY樂趣隨之多選

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖

台糖柳營尖山埤渡假村擁有豐富的自然生態及優美景觀，遊客除了可以欣賞湖光山色的美景及體驗園內各種休閒設施外，渡假村另規劃多項具有生態特色且饒富趣味的DIY活動，不僅老少咸宜，還可體驗手作樂趣，過程中一同分享有趣的知識，還可將獨一無二的作品帶回家紀念，是尖山埤深受遊客好評的休閒體驗活動。

尖山埤渡假村園區內棲息著黃嘴角鴉及領角鴉兩種貓頭鷹，每到夜晚經常能聽見貓頭鷹「×、~×、~」的叫聲從樹林深處傳出，尤其園區內設置數十座生物巢箱，取代稀少的天然樹洞，提供貓頭鷹一個棲息的家。尖山埤渡假村特別結合銀葉種子，帶遊客親手製作可愛的「貓頭鷹造型種子DIY」並分享貓頭鷹的生態習性，讓大朋友、小朋友都能透過活動感到收穫滿滿、樂趣無窮。

台糖公司培植的蘭花種苗外銷全球，享譽國際，尖山埤渡假村特別與台糖精緻農業事業部合作，推出「蘭花環保生活DIY」體驗活動，聘請專業解說老師帶領遊客認識蘭花，親手幫蘭花換盆並製作環保提

袋，不但可以學到照顧蘭花的各種知識，還可以將親手換盆的蘭花種苗帶回家悉心照料，期待來年開出一朵朵氣質優雅的台糖蘭花。

「昆蟲旅館DIY」是近年熱門的DIY項目，園區運用斷木及竹管帶領遊客動手製作一個昆蟲的家，藉此認識何謂昆蟲旅館，以及昆蟲對生態環境的重要性，尤其適合國小學童及家長一同參加，完成的昆蟲旅館可以放在園區內或帶回家觀察，透過本活動可以培養孩子對生態保育的正確觀念，並且更關心我們生活的週遭環境。

園區內除了上述的DIY活動外，另有「烤畫DIY」、「蝴蝶帽DIY」、「手作窯烤披薩DIY」及「烘咖啡豆體驗」等活動可供選擇，活動約30~60分鐘（實際時間及收費依各項目為主），10人成行並於7日前預約，歡迎來賓及團體預約報名，報名專線06-6233888#4360 洽休閒部。柳營尖山埤渡假村由南二高下柳營交流道只要5分鐘即可到達，更多活動詳情請上官網查詢：<http://www.chiensan.com.tw/>

「龍」重推出一 欣欣向龍尾牙春酒饗宴



文、圖 / 台糖長榮酒店

歲末迎新之際，就是要準備豐盛澎湃的的尾牙春酒活動，好好款待自己和夥伴們，共同分享一年的豐盛成果！台糖長榮酒店吃遍天下自助餐廳「欣欣向龍賀新歲」春酒尾牙專案菜色 8 折起優惠！本次活動滿 20 人（成人）適用，午、晚餐平日 850 元 / 人；假日 960 / 人，訂位滿 30 位優待 3 位，滿 50 位再優待 4 位，滿 100 位優待 8 位，超值實惠最佳選擇！而中式饗宴更提供了筵席美饌四款菜單可選（10 人 / 桌），每桌 9,999 元 +10% 起，並贈送果汁暢飲，2023 年 10 月 31 日前付訂及享免一成服務費及自備酒水服務費的早鳥優惠，11 月 30 日前付訂金者，試菜享 7 折優惠。凡先

行付訂以及符合早鳥專案者，加碼贈迎賓小菜 2 款，另提供滿額桌菜再贈送餐飲抵用券，滿 10 萬元（含）以上贈 2,000 元，滿 20 萬元（含）以上贈 5,000 元，滿 35 萬元（含）以上贈 6,000 元，且加贈平日豪華雙人客房住宿券一張（含 2 客早餐）。中西款尾牙之聖誕節、元旦跨年及農曆春節皆不適用。豐富美食多樣化的各季節異國風味料理，台糖長榮酒店為辛苦整年的公司企業們提供最超值的選擇來慰勞感謝公司夥伴們一年來的辛勞與努力！訂位請洽【訂席】06-337-3855【吃遍天下自助餐廳】06-337-3865。



我們是否告別全新世？—觀看 「人類世—凝視·消逝中的地表」展

文、圖 / 王振愷



《巴斯克海岸 -1 號》與《丹多拉垃圾掩埋場 -3 號》

近期有一則地科領域重大突破的新聞，加拿大「人類世工作團隊」(Anthropocene Working Group, AWG) 在位於安大略省克勞福湖 (Crawford Lake) 湖底沉積物的核心檢體中，發現到 1950 年左右工業過程中碳排放急劇增加的證明。當中包含有核爆試驗中鈾的快速增加、氮的變化及化肥使用產生的同位素，還有酸雨造成的化學沉積物等多重

現象，顯示出從 20 世紀中葉這些人造物質將地球系統帶離了全新世 (Holocene) 的正常範圍，成為後續判定人類世的重要依據！

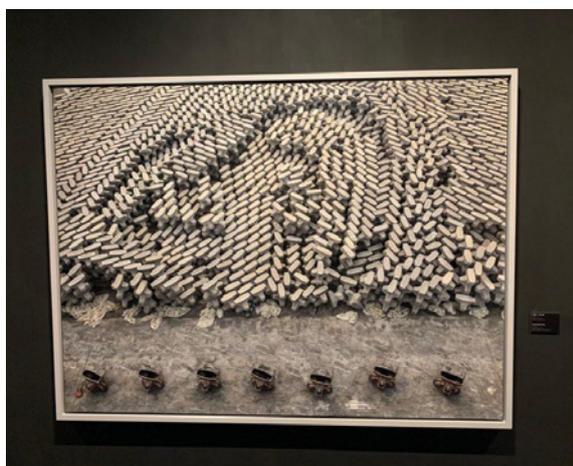
人類世為命題的藝術展

「人類世」(Anthropocene) 這個詞彙近 20 年來，從泛科學、地質學到人文領域的討論皆方興未艾。這也影響到這幾年來全球當

代藝術的生態轉向 (Ecological turns) 。以臺灣最具指標性的臺北雙年展，在 2014 年就以人類世思考框架中的關鍵字彙—「劇烈加速度」 (The Great Acceleration) 為題，近幾屆策展人不約而同地都圍繞著環境、生態議題進行討論。

此趨勢仍在進行中，本文將討論目前於高雄市立美術館展出，由加拿大安大略美術館、國家畫廊及義大利波隆那 MAST 基金會共同製作的影像特展「人類世 - 凝視·消逝中的地表」，展名更直接以此詞彙進行命題。

展覽中集結 3 位來自加拿大的國際藝術家共同創作，包括知名攝影師愛德華·伯汀斯基 (Edward Burtynsky)，以及紀錄片雙人組導演珍妮佛·貝奇沃 (Jennifer Baichwal) 與尼可拉斯·德龐希埃 (Nicholas de Pencier)。高美館特別規劃臺灣藝術家的平行展區，精選在地藝術家齊柏林、楊順發、盧昱瑞與盧卡斯 (Lucas K. Doolan) 的影像作品進行對話。



《消波塊—1 號》

人類世下的人造地層

展場開頭，就以愛德華·伯汀斯基兩幅的巨製攝影作品《巴斯克海岸 -1 號》與《丹多拉垃圾掩埋場 -3 號》破題。前者拍攝於聯合國教科文組織認定、位於西班牙伊祖倫海灘 (Itzurun Beach) 的地質公園，海岸線上外顯的沉積岩涵蓋了白堊紀—古近紀與古新世—始新世兩個地質時代的邊界帶，作為地球歷史軌跡的縮影；後者則點示出大量不可分解的塑膠垃圾，在未來將成為人類世地層裡蘊含的物質，形成名為「科技化石」 (Technofossils) 的產物。

一個面向自然、一個照應人造的地景對照，凸顯出人類世作為一種新的地層紀年的特殊性。人造物已經影響地質的成分，這包括展場中其他作品涵蓋到從水泥、鋰礦、鉀礦、石油等化學成分，正進行大面積、不可逆的地表侵蝕，在自然地景上劃開一道道疤痕。



《穆欣市場交叉路口》

攝影師愛德華·伯汀斯基過往作品以其大畫幅的工業景觀照片聞名，作品的足跡遍佈全世界，捕捉下工業化發展及其對自然與人類生存的影響。在鏡頭語言上，選擇以鳥瞰鏡頭 (Bird's eye view shot) 進行拍攝，形成帶有全知觀點的上帝之眼 (Eye of Providence) 。宛如飛翔的鳥類的攝影位置，表現壯觀巨大的自然景觀與城市市貌，鏡頭下的人物會如螞蟻般渺小及卑微無助的呈現，並使觀者產生具宏觀意識的情感。

鳥瞰全球地表的傷痕

臺灣觀眾肯定對鳥瞰鏡頭的地景再現不陌生，2013 年底由齊柏林導演的紀錄片《看見台灣》 (Beyond Beauty - TAIWAN FROM ABOVE) 上映，旋即激起大眾領域的討論。社論更有無數篇幅從影像延伸出對於臺灣國



《焚燒象牙》擴增實境裝置

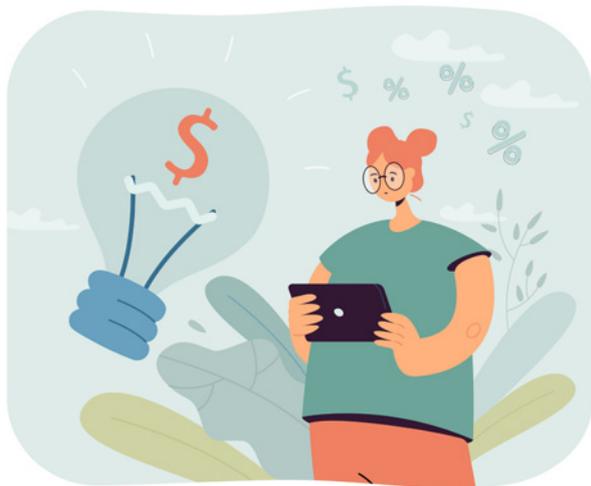


《卡拉拉大理石採石場》

土開發、生態保育、環境永續等議題的反思，更對公部門單位引起下對上的影響。

在「人類世—凝視·消逝中的地表」的平行展區中，高美館特別邀請齊柏林導演的攝影作品進行展出。其中《高雄茄苳魚塭夕陽》作為一個引子，值得與愛德華·伯汀斯基多幅沿海地帶景觀的作品進行對照，如拍攝中國沿岸的《消波塊 -1 號》。

在「人類世—凝視·消逝中的地表」展覽中，觀眾看不到任何一幅全為自然，或是過去風景畫裡具田園牧歌風情的作品，而是直面著我們因為各式原因對於生態環境所鑿刻的傷痕。我認為這些作品除了作為人類世裡人類行為如何影響地質的一種見證外，更積極地是透過動態影像與靜態攝影、西方與臺灣作品的跨媒介、跨文本對照下，開展出世界公民 (Citizen of the World) 對於生態永續的集體意識！



民生電價續凍漲，880 戶百貨餐飲補漲 15%，12 萬戶仍享優惠電價

文 / 徐元直

經濟部於 9 月 19 日召開今 (2023) 年第二次電價費率審議會，拍板電價繼續凍漲，維持平均電價每度 3.1154 元；但因內需景氣回升，百貨公司、電影院、健身房、餐飲、團膳等 880 高壓用戶，今年上半年較去年同期用電量及營業額皆明顯成長，因此電價將補漲 15%。經濟部表示，仍有 12 萬戶仍享優惠電價，未來視景氣狀況檢討、適時取消優惠。

經濟部一年召開二次電價費率審議會。蔡政府曾在 2018 年 4 月調升家庭用電 501 度以上之電價，於 2022 年 7 月調升家庭用電 1,001 度以上電價，及於 2023 年 4 月調升家庭用電 701 度以上電價。因此，對這次凍漲可說是自 2018 年 4 月以來，家庭用電 700 度以下的「連 11 凍」。

經濟部表示，這次電價審議，主要是考量國際預期燃料價格有緩跌趨勢，政府在今年已財務支持台電且明年已編列預算增資台電，為利物價穩定，因此議決這次電價不調整。

經濟部表示，近期受全球經濟成長趨緩致能源需求下降，國際燃料價格有下降趨勢，台電燃料成本壓力適度緩解。2023 年 8 月原油均價 86 美元 / 桶，較 2022 年的 101 美元 / 桶下降；煤價則是 150 美元 / 公噸，低於 2022 年的 366 美元 / 公噸。燃氣價格則牽涉中油給予電業用戶價格，中油的發電用氣價從 2023 年初 20.36 元 / 立方公尺調降至 9 月的 16 元 / 立方公尺 (未稅)，國際氣價也由 2022 年 34 美元 / 百萬 Btu，下降至 8 月的 12 美元上下。且依照各大機構預測，仍可預期有緩跌趨勢。

經濟部常務次長林全能表示，和今年上半年預估相較，目前台電預估售電成本已有明顯下修，今年因不景氣，用電需求減少至少 50 億度，加上燃料價格下調，今年售電成本有望降低約 700 億，加上疫後特別預算撥補台電 500 億元，今年台電財務合計約 1,200 億元空間。

林全能表示，自俄烏戰爭以來，為避免民生物價大幅波動，過去由台電吸收燃料成本，政府再給予台電財務上支持，確已獲得成效，台灣去年消費者物價指數年增率為 2.95%，今年 7 月為 1.88%，皆較其他國家低。台電董事長曾文生亦曾以「物價消波塊」來形容台電的角色。

經濟部去年 7 月、今年 4 月兩度調漲電價，工業大戶一口氣連調 15%、17% 不等。去年 7 月當時考量疫情衝擊內需產業，因此內需產業電價全面凍漲；今年 4 月考量全球景氣趨緩，亦針對紡織、金屬業等 19 個產業，提供減半調升之優惠。

這次電價費率審議會亦檢討凍漲或減調之行業用電情形。林全能說，基本原則仍是考量弱勢、公益用戶持續維持凍漲，復甦產業則是不再凍漲，恢復原有價格。經濟部能源署長游振偉表示，是否恢復正常電價的衡量標準主要就是看營收及用電量是否成長。

經檢討結果，今年以來內需產業走出疫情陰霾，買氣強強滾，營收大幅回升，2022 年 7 月凍漲之高壓內需產業部分，百貨公司、電影院、健身房、餐飲、外燴團膳等高壓用電大戶，在今年上半年較去年同期用電量及營業額皆有成長，因此取消凍漲。

經濟部官員強調，考量產業公平性，百貨公司、電影院、健身房、餐飲、外燴團膳等用電大戶，電價將補漲 15%。其中，百貨公司高壓用戶有 544 戶、電影院及健身房則有 212

戶、大型餐飲業則有 119 戶，團膳外燴則有 5 家，總計 880 家業者受影響。台電預估，一年增加 16 億元電費收入。

林全能表示，這次食品、攤販集中市場仍維持凍漲，而不要求補漲，正是考量其對民生物價仍有影響。此外，農漁、學校及社福團體均維持凍漲。

至於 2023 年 4 月受景氣衝擊減半調整的紡織、金屬業等 19 行業，經濟部表示，由於上半年用電仍持續衰退，則不予調整，即維持高壓 8.5%、低壓 5% 的減半調整模式。

其中，內需產業中的五家外燴團膳業，亦即空廚業是同時享有 2022 年 7 月 15% 凍漲、及 2023 年 4 月減半調升兩項優惠。經濟部說，空廚業景氣已經恢復，但為避免一次調整過大，僅先取消 2022 年 7 月 15% 的凍漲，2023 年 4 月的減半調漲則仍暫維持。

此外，今年以來全球經濟成長速度放緩，為協助受景氣影響之產業度過難關，台電針對 2023 上半年用電衰退 10% 以上製造業電力用戶祭出「供電設備維持費優惠措施」，計 30 類行業適用。只要用戶申請降低契約容量，並於兩年內辦理恢復，自今（2023）年 1 月 1 日起至明（2024）年 12 月 31 日期間之供電設備維持費，打二折優惠收費，合計近 5 萬戶受惠。

台電表示，台電依用戶申請之契約容量，準備足夠之發供電設備供應用戶用電需求，設置設備後，不論用戶有無用電，每年皆會產生

折舊、運維、利息等固定費用，因此即使用戶僅暫停一段時間未用電，恢復後仍需繳納「供電設備維持費」，各國電力公司多有類似收費機制。

台電表示，對業者來說，降低契約容量除可節省每月基本電費支出，恢復時之供電設備維持費打 2 折，可進一步減輕業者負擔。以降低契約容量 100 瓩為例，一年可節省基本電費 23 萬元、兩年則可節省基本電費 46 萬元，待景氣恢復、業者提高契約容量時，供電設備維持費可再省 9 萬元。

經過這波電價審議會之檢討，經濟部表示，目前仍有 12 萬戶高壓、低壓用電戶享有凍漲或減調優惠，影響台電電費收入約 113 億元。明（2024）年 3 月召開電價費率審議會還會持續檢討，只要景氣回升，營收和用電量恢復成長，考量產業公平性，就會取消凍漲或減調之優惠。

這波電價凍漲，勢將直接衝擊台電財務。另據了解，根據台電試算，若要完全反映發電成本，電價漲幅將達 28%，也就是說，目前民生或是工業用電都還要再漲三成，才能打平台電發電成本。

根據台電電價成本資訊，目前每度電售電成本約 4.03 元，而現在每度平均電價為 2.93 元，換言之，目前每賣一度電仍虧 1.1 元。

據了解，台電內部考量燃料支出雖略有降，要漲到不虧損並加計電業合理利潤，建議電價調幅逾二成八，每度電價約 4 元。

然而，經濟部已拍板電價凍漲，如何支持台電財務成為重要課題。去年爆發俄烏戰爭後，國際能源價格高漲，去年底台電累虧 2,062 億元。台電總經理王耀庭表示，截至今年 7 月底，台電稅前虧損 1,383 億元，累積虧損 3,231 億元，他預估到今年底累虧近 4,000 億元左右，明年還不到資不抵債情況。他強調，台電究竟虧損多少，最重要取決於國際燃料成本可以跌多少。

台電認為，進入下半年，因每年 6 月至 9 月實施夏季電價，可望增加營收，預計今年全年虧損會收斂在 2,000 億元之內。

林全能強調，在穩定物價同時，經濟部也一定會確保台電穩定供電，並且提升供電品質，今年經濟部增資台電 1,500 億元，並挹注特別預算 500 億元；113 年總預算編列 1,000 億元增資台電用於建設，持續投資台電以執行穩定供電任務。

簡言之，今年台電資本額由原本 3,300 億元，增資至 4,800 億元，明年經濟部再對台電增資 1,000 億元，資本額將再擴大至 5,800 億元。

為穩住台電營運，經濟部官員表示，明年除了增資千億元，台電原計畫發行 500 億元特別股，進行並不順利，但之後仍會檢討發行條件，再推推看；惟台電高層直言，特別股不一定會發行。台電並表示，台電也進行資產重估增加淨值，精進燃煤採購、積極控管成本等努力，以降低支出、減少虧損。

尖山埤雙鮮 白酒青醬風味饗宴 文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖



時序開始進入秋冬，微涼的風開始帶些秋意，柳營尖山埤渡假村以當季最鮮甜的鮭魚及中卷入菜，將豐富油脂及飽滿香氣呈現出不同層次的鮮味，為饗客們帶來十足的豐收感。柳營尖山埤渡假村盧卡西餐廳主廚今年特別推出「白酒青醬雙鮮（鮭魚、中卷）」秋冬風味套餐，精選新鮮鮭魚排及中卷清肉，裹粉香煎至金黃色澤並保留香甜原味，淋上加入珍貴松子的自製

青醬及芬芳白酒，一上桌即感受到迷人香氣，其肉質Q彈香鮮，嚐一口即讓人意猶未盡，再搭配主廚貼心特製的洛神花醬汁，酸甜滋味正好解膩。秋冬風味套餐包含香煎雞肉卷、翠綠海鮮沙拉、義式海鮮清湯及手作甜品等，豐盛優雅彷彿參加一場餐桌上的派對，秋冬風味套餐每客新臺幣760元（需收10%服務費），喜愛美食的饗客一定要來嚐鮮。

除了推出秋冬風味套餐外，為滿足貴賓宴請親友的需求，柳營尖山埤渡假村同時推出「秋冬風味饗宴」中式合菜，是親友歡聚、招待賓客的最佳選擇，每席新臺幣8,800元起（需收10%服務費），另有包廂可供預訂，歡迎來電洽詢，預約專線：（06）6233888 轉分機 3100 或 3200。

台糖長榮新推可頌與丹麥麵包 又脆又Q

文、圖 / 台糖長榮酒店

不知道您是否曾到過歐洲旅遊，或在某部西洋電影裡，看到男女主角在咖啡廳裡，手上端著咖啡，嘴裡咬著可頌麵包，那些屬於優雅且簡單的美味，著實令人著迷。法式可頌以及丹麥麵包，皆是以酥皮製作，呈現清新奶香味的歐式麵包，且各自擁有著極相似的製作過程，酥皮經過反覆摺疊、鬆弛、擀壓，烘烤後，法式可頌呈現金黃螺旋，丹麥麵包則為層層摺疊！兩者散發出酥脆、鬆軟、優雅、回味的迷人特質！不論鹹甜內餡或原味奶油，各式可頌麵包與丹麥麵包，款式多元和口味多樣，口感是表皮酥脆，麵包體澎鬆柔軟，一口咬下再與咖啡或紅茶融合，絕對是秋日晨起最幸福的享受！台糖長榮酒店2023年9月中起推出新款的可頌與丹麥麵包，其中鹹口味橄欖沙拉米丹麥（95元/個）沙拉米與橄欖搭配，層層堆疊扎實



軟Q丹麥麵包，還有奶油香包裹，如同地中海的清新天然，味蕾沉靜也在回味無窮的滿足中。喜愛甜口味的，也有玫瑰可頌（60元/個）、巧克力可頌、藍莓、丹麥以及杏仁水蜜桃丹麥。極致創藝，新品優惠中，請洽：桂冠烘焙坊（06）337-3861

Sugar 廳 聽 Sugar

Sugar廳 · 聽什麼？

10/4 糖業新高山—屏東糖廠 (EP. 14)

屏東糖廠為何稱為「糖業新高山」呢？日本皇太子裕仁參訪阿緞製糖所，摸了枯竹長出新芽？！

1910年日本併韓國，韓國皇太子淪為他國臣民，到訪屏東糖廠也須跟著敬拜昭和天皇的「瑞竹」...

軒豪

【甜言蜜語話糖史】

10/11 蘭姆酒/糖蜜酒 (EP. 15)

蘭姆酒文化從西方而來，原料是甘蔗，臺灣溫暖潮濕的氣候更是蘭姆酒熟成的絕佳場域。早期台糖也曾經以糖蜜發酵生產酒精，具有製酒潛力與發展優勢。

【糖訊之聲】 **椀糖**

10/18 與池上人完成市集盛事 (EP. 16)

小糖先生邀請好友阿甘，分享他與池上人及花東同好，一起在池上牧野渡假村舉辦市集的點滴，有趣的內容都在本集分享。

小糖先生

【糖言無忌】

10/25 專訪砂糖事業部 侯良仁 (EP. 17)

台糖有各式各樣的糖品，例如白糖、黑糖、紅糖、冰糖，要怎麼區分呢？台糖的糖多從哪些國家進口呢？現在具有生產履歷的本土糖，和進口糖品有何不同呢？

廳長蕭仔

【練蕭話】

邀你一起

甜蜜入座

Apple Podcast、Spotify、Firstory、Google Podcast等各大平台均有上架



Laurel
Gourmet Shop
桂冠烘焙坊

多重の幸福傳說 可頌 × 丹麥

酥香脆，鬆軟，優雅，回味
極致創藝~新品優惠中

可頌系列

原味 NT\$ 60、玫瑰 NT\$ 135、巧克力 NT\$ 90

丹麥系列

杏仁水蜜桃 NT\$ 130、藍莓 NT\$ 140、櫻桃乳酪 NT\$ 130
鮭魚培根 NT\$ 140、橄欖沙拉米 NT\$ 95



美食線上GO

桂冠烘焙坊 預訂專線：06-3373861

